

# در میان اشباح

منوچهر آتشی

۱۰.  
۹.  
۸.



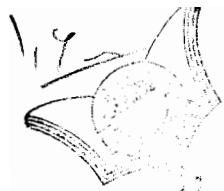
## نقد ادبیات امروز ۴

تیما، شاملو، اخوان، فروغ و سهراب شاعرانی نیستند که بتوانند کفت در باره آن‌ها کفتنی‌ها کفته و نوشته شده است. آن‌ها جهانی دیگر گونه از شعر خلق کردند و همین ویژگی بود که شعر ایران را وارد مرحله‌ای تازه کرد. در این دوره جدید، شاعر نگاه هستی شناسانه متفاوتی با گذشته دارد، قالب‌های پیشین را می‌شکند. رابطه اش با مخاطب از نوع دیگری می‌شود، عناصر سازنده شعرش گذشته را تغییر میدهد و... و همه این‌ها در حالی است که این شعر و شاعر، خود را وامدار گذشته ادبی ایران می‌داند. تمام این خصوصیات، باعث می‌شود تا شعر نو، پدیده‌ای چند و چهی با ابعاد مختلف شود. با چنین رویکردی است که شناخت شاعر و شعر او همچنان باید مد نظر قرار گیرد تا تماشی رو به کامل شدن از آن بdest آید. ضرورت معرفتی لین گونه نسبت به شعری که با ورود تجدد به ایران شکل و ماهیت گرفت، طبیعتاً امری بدیهی است. اهل نظر خوب می‌دانند که بی‌چنین شناختی، نمی‌توان آینده‌ای روشی پی‌ریخت و همین یک امر، کافی است که هزار دلیل دیگر را به کنار بگذاریم. با توجه به این موضوع، انتشارات آمیتیس، تلاش و همت خود را بر تحلیل ادبیات ایران گذاشته و سعی خواهد کرد با تحلیل شعر، داستان، نقد و ترجمه ادبی و همچنین همراه شدن با شعر و داستان امروز کشورمان و چاب آثاری از این دست، امکان شناخت بیشتر را فراهم آورد.

در این راه اولین کام را با نقد و تحلیل آثار پنج شاعر بزرگ عصر جدید ادبیات ایران (تیما، شاملو، فروغ، سهراب و اخوان) بر میداریم که به قلم شاعر فرزانه، منوچهر آتشی که خود از شاعران و منتقلان بزرگ عرصه ادبیات امروز کشور است، انجام می‌کیرد. به عبارتی مجموعه‌ای شامل پنج کتاب به قلم استاد آتشی به رشته تحریر در آمده است که هر یک به یکی از این پنج شاعر برجسته شعر نوی ایران اختصاص دارد. این کتاب جلد چهارم این مجموعه است.

قیمت: ۱۰۰۰ تومان

ISBN: 964-95143-3-3 ۹۶۴-۹۵۱۴۳-۳-۳  
شابک:



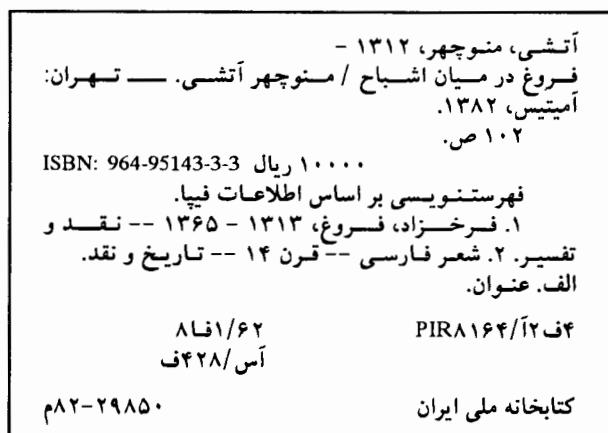
دایری  
کتابخانه ملی ایران  
۱۳۷۰

# فروغ

## در میان اشباح

منوچهر آتشی

تهران - ۱۳۸۲



انتشارات آمیتیس

۱۳۱۵۵-۱۳۴۴ ص.پ: همراه: ۰۹۱۲۱۹۰۵۹۳۲

### فروغ در میان اشباح

متوجه آتشی

طرح روی جلد: داود کاظمی

صفحه‌آرا: سعید رستمی

حروفنگار: اعظم رستمی

تصحیح: شیما ابوالفضلی

چاپ اول: ۱۳۸۲

لیتوگرافی: سایه

چاپ: سدکیس

صحافی: نصر

شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه

بها: ۱۰۰۰ ریال

شابک: ۹۶۴-۹۵۱۴۳-۳-۳ ISBN: 964-95143-3-3

کلیه حقوق متعلق به ناشر است و نقل از کتاب فقط با ذکر منبع مجاز است.

## سخن ناشر

نیما، شاملو، اخوان، فروغ و سهراب شاعرانی نیستند که بتوان  
گفت درباره آن‌ها گفتنی‌ها گفته و نوشته شده است. آن‌ها جهانی  
دیگرگونه از شعر خلق کردند و همین ویژگی بود که شعر ایران را وارد  
مرحله‌ای تازه کرد. در این دوره جدید، شاعر نگاه هستی شناسانه  
متفاوتی با گذشته دارد، قالب‌های پیشین را می‌شکند، رابطه‌اش با  
مخاطب از نوع دیگری می‌شود، عناصر سازنده شعرش گذشته را  
تغییر می‌دهد و... و همه این‌ها در حالی است که این شعر و شاعر،  
خود را وامدار گذشته ادبی ایران می‌دانند. تمام این خصوصیات،  
باعث می‌شود تا شعر نو، پدیده‌ای چندوجهی با ابعاد مختلف شود. با  
چنین رویکردی است که شناخت شاعر و شعر او همچنان باید مدنظر  
قرار گیرد تا نمایی رو به کامل شدن از آن به دست آید. ضرورت  
معرفتی این‌گونه نسبت به شعری که با ورود تجدد به ایران شکل و  
ماهیت گرفت، طبیعتاً امری بدیهی است.

اهل نظر خوب می‌دانند که بی‌چنین شناختی، نمی‌توان آینده‌ای  
روشن پی‌ریخت و همین یک امر، کافی است که هزار دلیل دیگر را به  
کنار بگذاریم.

با توجه به این موضوع، انتشارات آمیتیس، تلاش و همت خود را بر تحلیل ادبیات ایران گذاشته و سعی خواهد نمود با تحلیل شعر، داستان، نقد و ترجمه ادبی و همچنین همراه شدن با شعر و داستان امروزکشورمان و چاپ آثاری از این دست، امکان شناخت بیشتر را فراهم آورده. در این راه اولین گام را با نقد و تحلیل آثار پنج شاعر بزرگ عصر جدید ادبیات ایران (نیما، شاملو، فروغ، سهراب و اخوان) بر می‌داریم که به قلم شاعر فرزانه، منوچهر آتشی که خود از شاعران و متقدان بزرگ عرصه ادبیات امروزکشور است، انجام می‌گیرد.

به عبارتی مجموعه‌ای شامل پنج کتاب به قلم استاد آتشی به رشته تحریر درخواهد آمد که هر یک به یکی از این پنج شاعر برجسته شعر نوی ایران اختصاص دارد.

انتشارات آمیتیس

## ● فهرست مطالب

سخن ناشر .....	۳
مقدمه نویسنده .....	۷
۱. آزادی «فردیت» از رمه .....	۹
۲. فروغ و آزادی فردیت (آغاز شورش) .....	۱۴
۳. دنباله شورش - آغاز خروج واقعی .....	۲۲
* دیوار (اما کوتاه) .....	۲۶
شکست نیاز .....	۳۶
۴. فروغ در قلمرو شعر معاصر - تولد دیگر .....	۳۹
۵ چه گونه فروغ از سه کتاب اول به تولد دیگر می‌رسد؟ .....	۴۷
گذران .....	۵۰
باد ما را با خود خواهد برد .....	۵۶
- شعر چیست؟ .....	۶۰
فروغ پوست انداخته و به کلی دکرگون شده .....	۶۵
زیبایی شناختی فروغ .....	۷۴
ایمان بیاوریم به آغاز فصل سرد .....	۹۹



## مقدمه

آمدی

از میان باغهای سبز آمدی

سوار بر اسب سبز - مثل شکوفه سوار بر ساقه -

از میان ماگذشتی

چیزهایی خواندی

چیزهایی گفتی

که هیچکس نفهمید اما

همه فهمیدند و بعض کردند

مانند بعض گرهی در ساقه

که فردا غنچه و گل

و پس فردا انار خواهیم دید

وقتی که بترکد

و واژه‌های تو مثل دانه‌های انار از آن بریز  
و خروس‌ها قوقولی قو برآورند و غوغای کنند که:

صبح از انار طلوع می‌کند  
شعر از انار طلوع می‌کند

و دست آخر دلداری‌مان دادی که «کسی می‌آید»

و دست آخر لالایی خواندی  
لالایی

برای قومی مبعوت برای بیداری ابدی

و چشم به راهی ابدی...

منوچهر آتشی

تهران - ۸۲/۸/۱۹

## ۱. آزادی «فردیت» از رمه

اگر زن بودن فروغ را نخستین زمینه آماده و فراهم برای جوششی عصیانی - انسانی به انگیزه رهایی از سلسله انقیادها و استبداد طولانی و درازآهنگ ذهنیت مردسالارانه، در جامعه «شبان - رمگی» بدانیم، به حقیقت وجودی او و شعر او نزدیکتر شده‌ایم. به تعبیری می‌توان گفت که در عمر طولانی استبدادزدگی جامعه ما، یا جوامعی مثل ما، مردان، به سبب آزادی درونی (رضامندی آگاهانه یا ناخودآگاهانه) و آزادی بیرونی (دستکم در فضاهای محدود خانواده‌ها)، انگیزه کمترو رقيق‌تری برای درک اسارت خود و تدارک خروج علیه آن، داشته‌اند. هرچند آن اسارت واستبدادزدگی طولانی، مرد وزن را

به عنوان «رمه» به یکسان زیر تازیانه داشته و چوپان، با یک چوب و یک سگ همه را به سمتی که می خواسته، می رانده است، با این همه، همچنان که در یک رمه واقعی (حیوانی) «نر»ها به خاطر توانایی بیشتر، بر ماده‌ها تسلط داشته و برای کامیابی جنسی و تکلیف غریزی تکثیر گله، آزادتر بوده‌اند، مردان نیز در عین داشتن شأن «رمگی» به همان نسبت دارای امتیازات بیشتر بوده‌اند و همانطور که گوسفند یا گاو فربه را برای کشتار و سیر کردن شکم «شبانان عالی مقام» برمی‌گزیده‌اند، صدچندان آن، دختران و زنان زیبا را به بارگاه اربابان شهوتران - به عنوان کنیز - با حذف اراده او - به بارگاه «صاحب» می‌برده‌اند. (این مسأله بغرنج کنیز بی اختیار، چنان دشوار و لایحل و مرسوم بوده، که حتی ادیان بزرگ و «رهایی بخش» هم نتوانسته‌اند در حل و حذف اصل مسأله توفیق یابند. به طوری که در قرن بیست و یکم میلادی نیز عالمانی با تفکر طالبانی، شکلی انزجارآمیزتر به آن داده و آشکارا اعلام می‌کنند که «خلقت زن برای در آغل ماندن و فرزند زادن بوده و باقی حرف‌ها کفر و کشک است!»

آیا این برداشت «انسان» با «غریزه یک قوچ با پازن نر» تفاوتی دارد؟ بگذریم، آنچه گفتیم، شاید تصور شود که فقط شامل توده‌های عامی و اُمّی انسان بوده و دانایان و خردمندان به انگیزه خرد والایشان، مبزا از این باورهای ناگزیر بوده‌اند. یا آن که «مسأله» را به خوبی می‌شناخته‌اند، فقط برای «حل کردنش» دچار مشکل بوده‌اند؟ متأسفانه این تصور نیز واقعیت داشته است و گرنه این پرسش که: اولاً در طول تاریخ ما خصوصاً تاریخ شعر و ادب ما، چرا یک زن شاعر کامل نیست و اگر هم تک و توکی چهره هست، از نظر شعری همان مرد است و اگر احیاناً شاعرهای مثل رابعه بنت‌کعب قُздاری پیدا می‌شود و یکی دو رباعی برای

مشوق خود می‌گوید، گردنش - در واقعیت - زده می‌شود - ولی همین مقتول عشق، در ذهن عرفایی مثل عطار - در تذکرة الاولیاء - تبدیل به عارفی صاحب‌کرامات می‌شود، که با آسمان گفت و گویی کند. این فاجعه، مصدق همان ابتدای نامه شماره ۳۶ نیما (نامه‌های نیما درباره شعر و شاعری - طاهباز) است که می‌گوید: «عزیزم، به شما گفتم که شعر کهن ما سویژکتیو است. ما چیزهای واقعی را به درون و باطن خود می‌بریم و چیزی غیرواقع و ذهنی از آن می‌سازیم.... نقل به مضمون».

ثانیاً، چرا در طول این تاریخ طولانی قریب به دو هزار سال، ما هیچ حرکت اجتماعی حتی شورشی کوچک از طرف زنان - یا به خاطر زنان، مشاهده نمی‌کنیم؟

این نقیصه بسیار مهم، شامل جامعه‌شناختی ما هم می‌شود. ما یک کتاب حسابی از تاریخ واقعی و جامعه‌شناسی واقعی نداریم. توده‌های مردم هم همیشه هیچ‌کاره بوده‌اند. خردمندانی مثل خواجه‌نصیر و نظام‌الملک و امثال‌هم، فقط «شاهنامه» - بلانسبت به فردوسی - و اندرزنامه نوشته‌اند. آن هم برای شاهان، تا هم عادل باشند، و هم قاطع و مهیب! و برای مردم، تا مطیع باشند و فرمانبردار! حتی در شعر و سخن «سعدي» که در میان «مصلحان» آن زمان، مصلح‌ترین و به تعبیری آزاده‌ترین بوده، این تناقض دیده می‌شود. به قول مختاری:

«کلمات قصار در رسوایر مستبدان و ذم چاپلوسی در برابر سلاطین، با اندرز برای تحمل خاشعانه، در صورتی که ستم از ناحیه زورمندان رواگردد، و اطاعت از صاحبان قدرت، در می‌آمیزد. سعدی هم این‌گونه می‌سراید»:

من از بی مرادی نی ام روی زرد  
 غم بی مرادان رخم زرد کرد  
 نخواهد که بیند خردمند، ریش  
 نه بر عضو مردم نه بر عضو خویش  
 یکی، اول از تندرستان منم  
 که ریشی ببینم بلرزد تم  
 منقص بود عیش آن تن درست  
 که باشد به پهلوی بیمار است  
 چو بینم که درویش مسکین نخورد  
 به کام اندرم لقمه زهراست و درد

و همو در مقام دیگر، که پای «درویش مسکین» در میان است، چنین

می سراید:

مکن ز گردش گیتی شکایت ای درویش  
 که تیره بختی، اگر هم براین نسق مردی  
 توانگرا چو دل و دست کامرانت هست  
 بخور، بیخش، که دنیا و آخرت بردی!

همین بزرگوار، که در صلاح اندیشی اش، برتر از بسیاری اندرزگویان ما،  
 دعوی فقر و غنا و ستم و صلح دارد، به زن که می رسد، دچار همان تناقض ناگزیر  
 می گردد و می گوید:

زن خوب خوش سیرت پارسا  
 کنند مرد درویش را پادشا

اما بعدش در جای دیگر می‌فرماید:

زن بد در سرای مرد نکو

هم در این عالم است دوزخ او

حتی فردوسی که ظن خلافی در اخلاقش و کار اصلی اش نیست، وقتی در میانه کار، به یاد بدرفتاری زنش می‌افتد. فریادی کین جویانه سر می‌دهد که از او بعيد است:

زنان راستایی؟ سگان راستا

سگی بهتر از صد زن پارسا

و سعدی مصلح، به طنز هم که شده (و طبق روایاتی از دم خوشی‌های او، شاید هم به جد باشد) زن را چنین تحریر می‌کند:

چو سال نو آید زن نوبیار

که تقویم پارینه ناید بکار!

به راستی ریشه این تناقض‌ها کجاست؟ باز هم از شادروان مختاری در کتاب

«انسان در شعر معاصر» کمک می‌گیریم:

[در جامعه‌ای که درویش را دست قدرت بسته است و توانگر را پای ارادت

شکسته (گلستان) جز این چه توصیه‌ای می‌توان کرد که: ای خداوندان نعمت! اگر

شما را انصاف بودی و ما را قناعت، رسم سؤوال از جهان برخاستی (گلستان)

سعدی یا هر اخلاق‌گرا و پندآموز تعادل‌گرای دیگر در این فرهنگ و ادبیات،

چه گونه می‌توانست دو امر سازش ناپذیر را سازش دهد؟ و در یک زمان با بلاغتی

یکسان دو گرایش آشتی ناپذیر را تبلیغ کند؟]

«شاید مسأله مهم این است که آنچه از نظر ما آشتی ناپذیر و منحصرأ متصاد

جلوه می‌کند. از نظر آنان، آشتی پذیر و سازگار بوده است.» (شش قرن شکوه و

عظمت نوشته «ام. آی. زند» چاپ مسکو).

«برای شاعران، ادبیان و اخلاق‌گرایان ما، این‌گونه اخلاقیات ناهمگن یک کل زنده و فعال بوده است. فلسفه معاش آنان، فلسفه فروودستانی بوده که از ضعف خود آگاهند و از زورمندان متنفر. لیکن از نبرد آشکار می‌پرهیزند، یا می‌هراسند. یا اساساً در اندیشه چنین نبردی نیستند و اگر هم روزی به چنین نبردی گرایش داده شوند. آن را عدول از نصیب و قسمت ازلی می‌انگارند.

یا در نهایت اگر هم به چنین نبردی کشانده شوند، به رهبری «شبانان» دیگری قانع و ناگزیر می‌شوند. حاصل این مقابله با شر، به وسیله عقبنشینی فردگرایانه از برابر آن میسر است. (که در نهایت و در وجه خوبش به عرفان و بالاخره به صوفی‌گری و درویشی منتهی می‌شود، که خود بحثی است جداگانه)».

## ۲. فروغ و آزادی فردیت (آغاز شورش)

فروغ از نخستین زنانی است که خیلی زود به آن اسارت شبان‌رمگی و خصوصاً اسارت زن پی می‌برد. (این پی بردن پیش از درک کامل گذشته و درک کاملتر زمان، هر چند در آغاز شتاب‌آمیز و آمیخته با طفیان جوانی است، اما طبیعی است و همان مقدمه درک بعدیش و رسیدن به شعر واقعی می‌شود و ویژه‌تر این که درک اجتماعی را درک زبان متفاوت قوت و سرعت معقول تر می‌بخشد). به بخش‌هایی از نامه‌ها و گفته‌های خودش توسل می‌جوییم، چون هیچکس به صداقت خودش، از خودش حرف نمی‌زند:

«حس می‌کنم که عمرم را باخته‌ام... و خیلی کمتر از آنچه در بیست و هفت سالگی باید بدانم، می‌دانم. شاید علتش این اهست که هرگز زندگی

روشنی نداشتم، آن عشق و ازدواج مضحك در شانزده سالگی پایه‌های زندگی آینده مرا متزلزل کرد، من هرگز در زندگی راهنمایی نداشتم، کسی مرا تربیت فکری و روحی نکرده است. هرچه دارم از خودم دارم و هر چه ندارم، همه آن چیزهایی است، که می‌توانستم داشته باشم. اما کجروی‌ها و نشناختن‌ها و بنبست‌های زندگی نگذاشته است که به آن‌ها برسم. می‌خواهم شروع کنم.»

این عبارت آخری، ضربه‌آسا فرود می‌آید و ما مصادقش را در سه کتاب اول فروغ - یا در واقع از همان اولی، یعنی «اسیر»، می‌توانیم ببینیم. هر سه کتاب اول فروغ، یعنی «اسیر» و «دیوار» و «عصیان» (عنوان‌هایی که بر اساس محتوای کتاب‌ها عامدانه ردیف شده‌اند) اولاً زبان و قالب متداول زمان خود یعنی اوایل دهه سی را دارند و جز در اواخر کتاب عصیان، تغییری در زبان ایجاد نمی‌شود. محتواهای که وجه اروتیسم خام آن بر هر چیز دیگر سنگینی می‌کند، محتوا یا اروتیسمی است متداول در آن زمان که پیش از فروغ و همزمان با او هم، شاعرانی چون نادرپور و نصرت رحمانی و بسیاری شاعران دست دوم آن دوره به آن چسبیده بودند، اما اروتیسم فروغ، هر چند در زبانی ناتمام عرضه می‌شد و نشان می‌داد که مثل خیلی‌ها، بی‌آن که نیما را و مکتب نیما را بشناسند، وارد در عرصه تازه شده‌اند، دست کم معنای اجتماعی و انسان شناختی و زبان‌شناختی متفاوتی دارد، من پیش از این که به این معنابپردازم، مصدق آن را در فشرده دو مقاله‌ای از خودم می‌آورم که اوایل دهه پنجاه نوشته بوده‌ام:

در مورد چاپ کتاب اولش، فروغ به تعریض در نامه‌ای (مخاطب نقطه‌چین) می‌نویسد: «... جان! فروغ این کتاب، یک فروغ ساده‌احمق و احساساتی است. اگر

فکر می‌کنی به من شباهت دارد و به هر حال قبولش داری، مال تو....»  
 این اعتراف صادقانه‌ای است که از فروغ برمی‌آید و از هر شاعر واقعی برمی‌آید  
 - ولاعیر - و مسلماً مربوط به زمانی است که فروغ به شعر واقعی خودش دست  
 یافته بوده و یقیناً آن را بر چاپ بعدی کتاب نوشته است. او با کمال شجاعت  
 تمام‌کاری‌های پیش از (تولد دیگر) خود را احساساتی و مزخرف... و به تعبیری  
 دیگر «تصویر سرگردانی‌ها و جستجوهای طولانی» خود می‌دانست. (هر چند از  
 نظر من واژه شورش اولیه، برای رهایی از بند و رسیدن به آزادی، تعریفی است  
 بهتر از «مزخرف»...) اما به راستی که فروغ از اسیر تا تولدی دیگر یعنی از سیاه  
 مشق‌های اولیه تا شعر، راه بس طولانی و خسته‌کننده پیمود؛ طولی که برای هر  
 شاعری، غیرطبیعی می‌نماید؟ و فروغ حق داشته آن را غبني بداند.

فروغ در گفت‌وگویی با نویسنده‌گان آرش (یادفترهای زمانه طاهباز) می‌گوید:  
 من نیما را خیلی دیر شناختم، یعنی بعد از تمام تجربه‌ها و وسوسه‌ها و گذراندن  
 یک دوره سرگردانی و در عین حال جستجو..... می‌خواهم بگویم؛ من بعد از  
 خواندن نیما هم شعرهای بد زیاد گفته‌ام. من احتیاج داشتم که در خودم رشد  
 کنم و این رشد زمان لازم داشت.... همین طور غریزی شعر می‌گفتم؛ شعر در من  
 می‌جوشید. روزی دو سه تا! نمی‌دانم این‌ها شعر بودند یا نه. فقط می‌دانم خیلی  
 به «من» آن روزهایم نزدیک بودند....»

اما این سخن فروغ، یک روی سکه است، زیرا هر شاعر صاحب قریحه‌ای در  
 آغاز کار همین‌گونه است. عوامل دیگر که اینجا مغفول مانده، یکی زمان  
 - زمان‌گذار - است که شاعر می‌خواهد به آن برسد، یا از آن، پیشی بگیرد. «غریزی  
 شعر گفتن اولیه» اعتراف درستی است، که مفهوم شورش و تقلای فردیت شاعر را  
 برای درهم شکستن حصارهای فرسوده دوران نیمه جاهلی - نیمه آگاهی - آن

سال‌ها، روشن می‌سازد. عامل دیگر هم بود: إعمال يا تحميل سليةه حکومت وقت، که مدعای تجدد طلبی شتاب آمیزی داشت، و از طریق مطبوعات و نشر، به آن دامن می‌زد. فروغ باید در می‌یافتد که در آن زمان برای شعر او - یا نصرت و رحمانی و مشیری و... سه نوع مخاطب مختلف السلیقه وجود داشتند:

الف) حکومت، که خوشش می‌آمد و فروغ و امثال اورا غیر مستقیم، تشویق می‌کرد.

ب) توده سنتی - یا سنت زده - که بدش می‌آمد و او را دشنام می‌داد.

ج) شاعران واقعی که استعداد فروغ را درک می‌کردند و نگران آینده او بودند.

ضمناً روشن‌فکرانی هم بودند که پیام شورش را در می‌یافتند و امیدوار بودند.

(بگذریم که در همان زمان شاعران بر جسته توده‌ای هم بودند که معروف‌ترین آنها (که مرحوم شده) آشکارا شعر فروغ را به تم‌سخر می‌گرفت).

اما در واقع، اگر توده کم سواد، فروغ را «زنی» می‌دانست که پازگلیم خویش بیرون گذاشت و از این رهگذر اوراطرد می‌کرد، شاعران روشن‌فکری هم بودند که «نگران» بودند. نگران ضعف شعرهای احساساتی فروغ و نگران زبان متداول شعر او، آنهم در سال‌هایی که نیما زنده بود و اخوان و شاملو شعرهای دیگر گونه می‌گفتند. دل مشغولی‌های فروغ هم کوچک بود. او در عین شورشگری عوامل اسارت خود را با عینکی با نمره عوضی می‌دید:

تو را می‌خواهم و دامن که هرگز

به کام دل در آگوشت نگیرم

توبی آن آسمان صاف و روشن

من این کنج قفس مرغی اسیرم

ز پشت میله‌های سرد و تیره

نگاه حیرتم حیران به رویت

در این فکرم که دستی پیش آید

### و من ناگه گشایم پر بسویت

دراين فکرم که در يك لحظه غفلت  
 از اين زندان خامش پر بگيرم  
 به چشم مرد زندانيان بخندم  
 کنارت زندگى از سربگيرم

دراين فکرم من و دانم که هرگز  
 مرا ياراي رفتن زين قفس نیست  
 اگر هم مرد زندانيان بخوابد  
 دگر از بهر پروازم نفس نیست

من آن شمعم که با سوز دل خويش  
 فروزان می کنم و برانه اي را  
 اگر خواهم که خاموشی گزینم  
 پريشان می کنم کاشانه اي را  
 (اسیر)

بانگاهی به دفترهای بعدی می بینیم که فروغ در این سیاه مشق‌ها، تکاملی چشم‌گیر ندارد. (در شعر بالا هم می بینیم که فروغ، با وجود گریز از شعر سنتی، ذهناً و زباناً سنتی است و فقط غزل به چهارپاره تبدیل شده)، گویا مجال، انگیزه یازمینه‌ای برای تکامل و دیگرگونی نیست، نه در قالب، نه در نحو زبان و نه حتی در محتوای متداول. قالب‌ها همان چهارپاره‌ها هستند که نهایت به صورتی مستزادگونه می انجامند و در همان بستگی‌های عروضی دست و پا می زند. محتوا هم تنها امتیازش، عرف‌ستیزی است. اگر هم تغییرات اندکی هست، در کلمات است، که اندک‌اندک هاله‌های رقيق حسی می گيرند.

مضامین مکر عشق، خواهش تن و سوداهای زنانه هم امتیازشان این است که (مثل شعر بروین اعتصامی) مردانه نیستند و زیرسلطه (تاریخ مذکور - به قول براهنی) قرار نمی‌گیرند و لجوچانه «عناد» می‌ورزند. هرگاه می‌کوشد پا از دایره بستگی‌ها بیرون نهد، به نوعی رویا زدگی کاذب، گرایش نشان می‌دهد، که بعدها می‌فهمیم این سوداهای پرخاشگرانه، سنگهای اول سکوی پروازهای بعدی هستند:

گر خدا بودم ملا یک را شبی فرباد می‌کردم  
سکه خورشید را در کوره ظلمت رها سازند  
خدامان باع دنیا را ز روی خشم می‌گفتم  
برگ زرد ماه را از شاخه شبها جدا سازند

نیمه شب در پرده‌های بارگاه کبریای خویش  
پنجه خشم خروشانم جهان را زیر و رو می‌ریخت  
دست‌های خسته‌ام بعد از هزاران سال خاموشی  
کوهها را در دهان باز دریاها فرو می‌ریخت  
می‌گشودم بند از پای هزاران اختر تبدار  
می‌فشنندم خون آتش در رگ خاموش جنگل‌ها  
می‌دریدم پرده‌های درد را تا در خروش باد  
دختر آتش برقصد مست در آغوش جنگل‌ها

\* مجموعه دیوار نیز در فاصله زمانی و زبانی اندکی میان اسیر و عصیان جای دارد، با همان تمِ کذایی و قالب‌های بسته، که گاه‌گاه، فشار گوهره شعری ملاط نگرفته، در سطراها که به هر حال فروغ در درون پرتلاطم داشته، آنها را توسعه بیشتری داده و نشانه‌های حضوری دیگرگونه بروز می‌دهند. زبان اندکی

شسته‌رُفته‌تر از اسیر ولی ناسره‌تر از عصیان، بدون جهش و پرش‌هایی چشم‌گیر، یا انعطافی به سمت آزادی بیان نیمایی، تا شروع جدی تحولی را پیام‌آور باشد. پس می‌بینیم که فروغ جوان، در فاصله انتشار سه کتاب، با وجود اوج و فرودهای گاه‌گاهی، به افق‌های کاملاً تازه‌ای که او را به عرصه‌های پر تنوع تری رهنمون شود، کاری در خور استعدادی -که مثل گنجی پنهان در وجود او بوده- به وجود نمی‌آورد. به تعبیر دیگر، فروغ در این سال‌ها حیف شده، فقط عنصر زنانگی است که همچنان شورش در سطح را انگیزه سرایش او می‌کند و نه «شناخت» و کشف و بصیرت واقعی. آزادی ایده‌آلی که فروغ از این شورش درخواست داشته، فقط رهایی از قید و بند زناشویی نامتناسب (نه ناخواسته) ای است که او آن را عامل اسارت و تباہی خود می‌دانسته. نوشتمن (نه ناخواسته) چون اخیراً مجموعه‌ای از نامه‌های سخت عاشقانه ولی احساساتی و «سننی‌منتال» از او به بازار آمد که همه به آدرس پرویز شاپور، همان خویشاوند نزدیک و نخستین همسر اوست و نشان می‌دهد که «تباهی» فروغ که خود از آن به صراحت دم می‌زند، نتیجه آن ازدواج در شانزده سالگی نمی‌توانسته باشد. مگر این که بپذیریم که فروغ کودکانه و نادانسته، یا به طور حسی گمان می‌کرده که «عاشق و دلباخته» پرویز بوده، که این برداشت می‌تواند عذرخواه مدعای بعدی او و تبرئه او در دادگاه درونی خودش و عرصه قضاوت دیگران باشد. من که چنین به ظاهر، بيرحمانه قضاوت می‌کنم، سندم زندگی چندین ساله با پرویز شاپور پس از طلاق است، که «کامی» = «کامیار شاپور» تنها فرزند پرویز و فروغ در آن سال‌ها کودکی چهار پنج ساله بود. پرویز هم در تمام طول عمرش با عشق از دسترفته، تا آخر سوخت و ساخت و به هیچ تابنده (زنی) روی نیاورد. من در آن سال‌ها، که فروغ بی‌وقفه شعرهای اسیری و حصاری بودن و عصیان سرمی داد و آزاد هم شده بود، از آزادی واقعی، که آزاداندیشی و فردیت خلاق باشد، نشانه‌ای در کار او ندیدم.

(البته پس از طلاق، خانواده پرویز که مادر و پدری پیر و غرگرو بودند، شاید فروغ راعذاب می‌دادند و مانع دیدار او از «کامی» می‌شدند. (به چشم می‌دیدم که فروغ، اگر هدیه‌ای می‌آورد، طوری طفلک کامی را بدین کرد که او جلو چشم فروغ آن هدیه را در جوی آب می‌انداخت و این البته خیلی کار زشت و کینه‌توزانه‌ای بود. اما پرویز، همیشه از این اتفاقات رنج می‌کشید، ولی چون راه دیگری در پیش نداشت، سکوت می‌کرد و غم می‌خورد و دم نمی‌زد.

به یک تعبیر، این پرویز بود که در اندوه محرومیت از نخستین عشقش، می‌سوخت. خود را در الكل می‌سوزاند و آب می‌شد و خندان و شوخ به این سوختن تن می‌داد و شفای انک را، کاریکلماتور می‌کشید و می‌نوشت).

اما فروغ آزادشده همچنان که گفتم، از این آزادی، شق القمری در شعر (در سه کتاب اول) نکرد. آزاد بود، تا به راحتی به جمع دوستان شاعر آن روزگار، که هیچ‌کدامشان ذره‌ای از کهکشان روح او را نداشتند و عمق وجود او را درک نمی‌کردند تا چه رسید که کشفش کنند، بپیوندد. آزاد بود، تا پیوسته اروتیسمی را فریاد کند که پرتوبی از شعر و عشق واقعی را تجلی نمی‌داد. در واقع عمر فروغ (در محدوده چاپ سه کتاب) تباہ شد. چون به قول خودش از آنهمه سرگشتنگی، چیزی نصیبیش نشد. روحش زخمی و خشمگین شده بود و شعرش و هنرشن میان مضامین سست و معمولی و زبان بسته معمولی دست و پا می‌زد. از تأثیر «رحمانی» به تأثیر «نادرپور» می‌گریخت و از این دو به تأثیر مشیری و باز، همه‌چیز همان شد که در سه کتاب خوانده‌ایم. مردم شعر خوان در سطح خودش و همین چندشاعر، نادرپور را استاد سخنوری و تصویر می‌دانستند، رحمانی را شاعری خودساخته، که نیما بر شعرش مقدمه می‌نوشت و.... ولی فروغ از این نظرگاه معروف بود که «نخستین زنی است که بی‌پروا شورش کرده و آشکارا شعر عاشقانه می‌نوشت». (در پرانترز بگویم که گواه صدق مدعای من بعدها معلوم شد. بعدها که

فروغ با انسان‌هایی والا، مثل ابراهیم گلستان و اخوان و شعر شاملو آشناشد و به شعر واقعی رسید و عاشقانه‌های راستین و سرشار از اندیشه سرود؛ با این همه عقده‌ای در او سر باز کرد که در پاره‌هایی از شعری که می‌نویسم آشکار می‌شود، عقده «مادر بودن و ساده بودن و...»:

کدام قله کدام اوج؟

مرا پناه دهید ای اجاق‌های پر آتش ای نعل‌های خوشبختی  
وای سرود ظرف‌های مسین در سیاهکاری مطبخ  
وای ترنم دلگیر چرخ خیاطی  
وای جدال روز و شب فرش‌ها و جاروها  
مرا پناه دهید ای تمام عشق‌های حریص  
که میل در دنک بقا بستر تصرفان را  
به آب جادو  
وقطرهای خون تازه می‌آراید

و این همه، گواه بر آن است که فروغ، نابغه بود، اما وضعیت شعر زمانه و کمبود پشتونه اندیشگی، در سال‌های آغاز شکوفایی او، اجازه نداد نبوغش پوست بتراکاند. او به تلنگری مولوی آسا از «شمس»ی که هنوز ظهور نکرده بود، نیاز داشت تادرон پرگنج او را کلید بزند. اما این انفاق زیادی طول کشید. خود نیز، در گرددباد عاطفی شورش ساده‌دلانه خود، از روی آوردن به دانشی که او را آزاد کند و به جهان‌های دیگر اشارت دهد، و به پرورش قریحه خود بپردازد، ناتوان بود.

### ۳. دنباله شورش - آغاز خروج واقعی

برای دریافتمن مسیر شعری فروغ و داوری نهایی (که البته هرگز میسر نمی‌شود) باید در فاصله خیزگاه و فرود او (اینجا فرود، آغاز پرواز واقعی است).

نگاهی هوشیار و توانا به تفکیک‌پذیری در وضعیت‌های مختلف و متفاوت داشت. مادر بخش دوم که به دوران شورش خام فروغ اشاره کردیم، نوعی نگاه و داوری تک‌ساختی داشتیم، که در مورد فروغ، به عنوان یکی از قله‌های شعر معاصر، اندکی نارسا است و نمی‌بایست این‌گونه باشد.

چون در مورد فروغ، سخن آنقدر بسیار - و بیشتر ناسنجیده آورده‌اند، که خود همین سخن‌های گاهی متناقض، باعث دور شدن ما و مخاطبان از فروغ واقعی شده است.

بسیاری هستند (و بودند) که فروغ «اسیر و دیوار و عصیان» را شاعر می‌دانند. و بسیارانی دیگر، تنها «تولدی دیگر» و «ایمان بیاوریم به آغاز فصل سرد» را، با شقه کردنش از گذشتۀ او، شعر فروغ می‌دانند. این تفکیک، فروغ را در معرض نوعی ابهام قرار می‌دهد و نمی‌گذارد ما چگونگی رشد و تحول شعر فروغ را، از همان شعرهای سنت اولیه، تا آخرین شعر بزرگش، به درستی پی‌بگیریم. این درست که تولد دیگر و ایمان بیاوریم به آغاز فصل سرد، به عنوان شعر به بلوغ رسیده، به ما رضایت و حظ و قناعت می‌دهد. اما آیا بین اسیر و شعرهای پایانی او، فضایی تهی وجود دارد. یا به تعبیر دیگر، فروغ از «اسارت» سه کتاب نخستین خود ناگاه به «آزادی» تولد دیگر و آخرین اثرش پریده است؟ مسلمان‌نمای نخست باید پذیرفت که شعر فروغ، شعر محتوا است و محتوا ای، از جانی بی‌قرار و مدار و تکه‌پاره در لحظه‌ها و زمانها تشکیل شده و این محتوا بوده که به تدریج شکل شعر او را به دنبال کشیده و خود محتوا نیز، هرگز نمی‌توانسته بر یک ساحت یاد ریک بستر هموار موجودیت یافته باشد، این است که مادر تمامی شعرهای او، با سیمای درونی فروغ سروکار داریم، نه با شاعری حرفه‌ای و تئوری‌گرا، که پس از سروden هر شعر، به نگرش مکانیکی بر ساختار شعرش خم می‌شود. فروغ در سنت‌ترین شعرش از نظر فرم، صادق و صمیمی است.

مثلاً وقتی فقط به «عشق تن» می‌پردازد، کشش و جذبه زندگی و حیات است  
که او را به فریاد می‌آورد:

روی خاک ایستاده‌ام  
با تنم که مثل ساقه گیاه  
باد و آفتاب و آب را  
می‌مکد که زندگی کند

یا:

### حروفی بزن

آیا کسی که مهریانی یک جسم زنده را به تو می‌بخشد  
جز درک حس زنده بودن از تو چه می‌خواهد؟

گفتیم که شعر فروغ شعر مفهوم است. مفهوم در عالم شعر، عرصه نامحدودی است که شاعر به قالب و شکل در می‌آورد. اما از سخنان خود فروغ می‌توان فهمید که در سه کتاب اول، که با مفهوم محدودی که همان عشق تن باشد سروکار دارد هنوز نمی‌داند که نامحدودی عرصه مفهوم، معلول در نیافتن اهمیت زبان در شعر است. چون این زبان است که می‌تواند با کاربرد هوشمندانه، صفت نامحدودیت به مفهوم ببخشد. اگر زبان یکنواخت و یکدست شد، مفهوم هم محدود و مکرر می‌نماید.

حافظ می‌گوید:

یک قصه بیش نیست غم عشق و این عجب

از هر زیان که می‌شنوم نامکرراست  
و وقتی فروغ (در مصاحبه دفترهای زمانه) می‌گوید: «من هیچ وقت راجع به شعر محدود فکر نمی‌کنم. من می‌گویم شعر در هر چیزی هست، باید پیدایش کرد و حسش کرد. به این همه دیوان که داریم نگاه کنید و ببینید موضوع

شعرهایمان چه قدر محدود است.»

شاید - و البته حتماً - این اظهار نظر نادرست، مربوط به دوران بعد از سه کتاب است. نادرست از این روست که فروغ، تا آخر هم شعر را موضوع و مفهوم می‌داند و از کارکرد خلاق و همه‌جانبی زبان بی‌خبر است و نمی‌داند که این زبان است که درون شاعر را به درون خودش می‌کشاند و وجهی کرانمند از مفهوم عرضه می‌دارد که متصل به جسمیت جان یافته زبان است. منظور او می‌تواند به عینیت و ابرکنیویته در شعر هم مربوط باشد، که آن هم در زبان شعری، وقتی شاعر مسلط به کار خود باشد، ایجاد می‌شود. یک سنگ را می‌توان از ده زبان شنید و ده سنگ متفاوت دید. تاشاعر چه گونه نگاه کند و چه گونه وجهی از زبان را که مرتبط با نگاه اوست، به کار برد، تا سنگ، سنگ‌گور باشد، سنگ مجسمه باشد، سنگ فرسنگ‌نما باشد، یا صدها صورت دیگر از سنگ.

اما به هر حال، فروغ اسیر، وقتی به «دیوار» می‌رسد، اندکی، از درون هم، دگرگونی حسی پیدا می‌کند. آزادی از اسارت (فی المثل طلاق او از همسرش). پس از ختم غایله به دیوار عرف اجتماع بر می‌خورد. خصوصاً در جامعه مدرسالار.

با این گروه زاهد ظاهرساز  
دانم که این جدال نه آسان است  
شهر من و تو طفلک شیرینم  
دیری است کاشیانه شیطان است

باری، عبارات «پیدا کردن» و «محدودیت موضوع» به یک تعبیر، یعنی به درونمایه یافته آمده شعر اندیشیدن. یعنی شورش در نوع اندیشیدن و حس اوست و به این سبب می‌گوییم شعر فروغ شعر مفهوم است نه زبان و فرم. (اما بعدها، اندیشه‌ها و احساسات توفانی فروغ، به هر حال،

زبان خاص خود را می‌یابد و تثبیت می‌کند). زن بودن فروغ به این گرایش کمک می‌کند. آن هم زنی که سده‌ها، هرگاه خواسته سخنی «بی‌اجازه» بگوید، نخست از وحشت، صدایش را پایین آورده – تا حد پچ پچه – و تازه در این پچ پچه هم با صدای رگه‌دار مردانه و مقلدانه حرف زده تا مبادا به گوش «بانيان اخلاق» برسد! (در تاریخ شعر فارسی تنها دو زن با صدای خود حرف زده‌اند شاید هم سه تا). اولین زن رابعه بنت کعب قزداری بوده، دختری از اشراف؛ در قرن چهارم هجری:

موذن پسری تازه‌تر از لالهٔ مرو  
رنگ رخش آب برده از خون تذرو  
آواز اذان او چو پیچید به شهر  
در حال به باغ در نماز آمد سرو

و البته، خون خود را نثار طبع سرکش و عشق ممنوع به غلام خود کرد.  
«مهستی» هم بوده که فعلًاً شعری از او در اختیار نداریم. اما فروغ بلندترین صدای زن است. صدایی که به همان نسبت که برای گروهی زننده و گوش خراش است،  
برای بیشترین زنها نوایی دلنواز.

### \* دیوار (اما کوتاه!)

ما حتی در دیوار، دومین کتاب فروغ نیز «طغيان شعر شده» را نمی‌بینیم. نه در گسترش عشق تن به عشق به انسان و نه در زبان. یک نکته دیگر را اما از پشت این دیوار کوتاه می‌توان دید: فروکش کردن حالات و یا طغيان حالات زنانه. فروغ احساساً و فکرآندک بیهودگی چنان جوش و خروش‌هایی را دریافت‌نموده که نه! ناکاملی طغيان را ولی باز عیب کار را عمیقانه نفهمیده. هنوز کلی‌گویی می‌کند وزبان هنوز قالبی است. چراکه طغيان هم مثل عشق بدن، باید

رشد کند و استحاله یابد و زبان را به عرصه های فراخ تر بکشاند.

من تکیه داده ام به دری تاریک

پیشانی فشرده و سردم را

می سایم از امید براین در، باز

انگشت های نازک و سردم را

و هنوز می پندارد عیب از «بیرون» است، از زهاد ظاهر پرست. گویا فروغ نخوانده بوده یا متوجه نشده بوده که این مفاهیم منظوم، مال دوره حافظ و پیش از حافظ است نه او. چرا؟

اینجا به خوبی رد تأثیر ستایش های دروغین را می توان دریافت (نقدي که در میان نبوده آن روزها). ستایش آنانی که هنر فروغ را در جنگ با «اخلاق زمانه» می دیدند و هورا می کشیدند و متأسفانه خود فروغ هم، هنوز چشم اندازی محدود داشت و می پنداشت با آن شعرها واقعاً دارد با زهاد ظاهر ساز مبارزه می کند. (که اگر هم می کرد، هنری والا نبود) چرا که به شعر او اعتباری هنری نمی داد و این حقیقت را فروغ اندکی دیرتر دریافت. چرا که صدای مشوقین کنار گود چنان بلند بود که سبب می شد دختر خوب شعر معاصر، کسی که می بایست بالاخره نقطه آغاز دیگر گونگی و درخشان بعد از نیما در شعر معاصر بشود، خودش هم صدای خودش را نشنود. به این چهار پاره کنار دیوار، بار دیگر نگاه کنید:

با این گروه زاهد ظاهر ساز

دانم که این جدال نه آسان است

شهر من و تو، طفلک شیرینم

دیری است کاشیانه شیطان است

اگر قرار می بود پرخاش به شیطان صفتان و زهاد، هنر فروغ باشد و اگر چنین

چیزی حقیقت می داشت، می بایست فی المثل شعر «دیو» - که چهار پاره فوق از

آن اخذ شده، نهایت شعر فروغ باشد. وانگهی، اگر فروغ بر این مدعای ماند، آیا یک لحظه درنمی‌یافتد سنایی با چه زبان استواری و حافظ در چه غزل‌های آبداری بیش از ششصد سال پیش از او چه شاهکارهایی به وجود آورده‌اند؟

زاهد ظاهرپرست از حال ما آگاه نیست

در حق ما هر چه گوید جای هیچ اکراه نیست

### حافظ

یا سنایی که می‌گوید:

از این مشتی ریاست جوی رعنا هیچ نگشايد

مسلمانی زسلمان جوی و درد دین زبودردا

پس تکامل و تغییری (در زبان و محتوا) از اسیر تا دیوار، چندان مطرح نیست. تنها گشايشی در بیان است و یافتن عناصری زنده‌تر، که می‌توان نزدیک‌تر شدن به طبیعتش نامید؛ یعنی تا حدودی «روايت» و «وصف» که از نشانه‌های مدرنيسم است. البته وصف در اينجا هم از «تن» آدمی است. همان‌جا نمایه‌ای که فروغ، آن را روشن‌ترین نماد و بهانه ادامه هستی می‌داند و التهاب هستی را در آن می‌جويد:

شانه‌های تو

همچو صخره‌های سخت پرگرور

موج گیسوان من در این نشیب

سینه می‌کشد چو آبشر

شانه‌های تو

چون حصارهای قلعه‌ای عظیم

رقص رشته‌های گیسوان من

همچو رقص شاخه‌های بید در کف نسیم

شانه‌های تو  
برج‌های آهنین  
جلوه شگرف خون و زندگی  
رنگ آن به رنگ مجرمی مسین

در سکوت  
خفته‌ام کنار پیکر تو بی قرار  
جای بوسه‌های من به روی شانه‌هات  
همچو جای نیش خار (یا، مار؟)  
شانه‌های تو  
در خروش آفتاب پرشکوه  
زیر دانه‌های روشن عرق  
برق می‌زند، چو قله‌های کوه

شانه‌های تو  
قبله‌گاه دیدگان پرنیاز من

شانه‌های تو  
مهر سنگی نماز من.

با وجود چنان وصف زیبایی، در «دیوار» باز ما به جنبه‌هایی از نگاه غیر شاعرانه فروغ بر می‌خوریم. شعر «گمشده»، از حالت روایی یا توصیفی عشق، به سطح بیانیه نازل «پشیمانی» فرومی‌لغزد. تجربه‌های قبلی و دیگر شاعر، پیوندها

را تنها مایه حیات می‌پندشت. اما پس از مدتی، بر خود درنگ می‌کند و از خود می‌پرسد:

حالا که شعله التهاب فرون شسته، آیا باز هم می‌توان از عشق دم زد؟ گویی به این ادراک رسیده که فروکش کردن التهاب، انگار افسردگی بعد از نشه زودگذر پیوند است. طبیعی است که در چنین شعری، زبان پرتنش شعر قبلی نیز سیر نزولی نشان می‌دهد و از توصیفی طبیعی دور می‌شود. تجربه‌ای در او می‌میرد تا شاید تجربه سرزنه‌تری او را به حیات پوچ بند کند؛ واژه‌های نیز در این رهگذر، بار حسی و عاطفی کمتری پیدا می‌کنند:

#### گمشده

بعد از آن دیوانگی‌ها ای درین

باورم ناید که عاقل گشته‌ام

گوئیا «او» مرده در من کاین چنین

خسته و خاموش و باطل گشته‌ام

می‌بینید که واژه «ناید» و ترکیب «عاقل گشتن»، یا «باطل گشتن» و چندین واژه دیگر، از فضای سرد ساختار این شعر، بیرون ووصله ناجورند و پر از حشو و زوائد زبانی.

هر دم از آئینه می‌پرسم ملول

چیستم دیگر به چشمت، چیستم؟

لیک در آئینه می‌بینم که وا!

سایه‌ای هم زانچه بودم نیستم

همچو آن رقاشه هندو به ناز

پای می‌کوبم، ولی برگور خویش

وه! که با صد حسرت این ویرانه را

### روشنی بخشیده‌ام در نور خویش

ره نمی‌جویم به سوی شهر روز  
بی‌گمان در قعر گوری خفته‌ام  
گوهری دارم ولی آن را زیبم  
در دل مردابها بنهفته‌ام

می‌روم اما نمی‌پرسم زخویش  
ره کجا...؟ منزل کجا...؟ مقصود چیست؟  
بوسه می‌بخشم ولی خود غافلم  
کاین دلی دیوانه را معبد کیست؟

«او» چو در من مُرد، ناگه هر چه بود  
در نگاه‌م حالتی دیگر گرفت  
گوئیا شب با دو دست سرد خویش  
روح بی تاب مرا در برگرفت

آه... آری... این منم... اما چه سود  
«او» که در من بود، دیگر نیست، نیست  
می‌خوشم زیر لب دیوانه وار  
او که در من بود، آخر کیست، کیست؟

در این شعر هر چند معمولی، غیر از مواردی که قبل‌اً ذکر کردم، (از نظر زبان)،  
دو چهارپاره است، که هر دو حالت پُرسشی تأمل برانگیز دارند. یکی چهارپاره

چهارم (می روم اما...) و دیگری چهارپاره آخر (آه... آری...) پرسش ما هم این است که به راستی این «او» بی که در گیومه رفته، کیست؟ معشوق است، که پس از مدتی گرم کردن شاعر «سرد» شده و رفته است؟ یا خود شاعر است. خود که مدت‌ها دیوانگی کرده و لذت برده، اما اکنون به بیهودگی آن لذت‌ها پی برده و تنها و متفکر، از خود پرسش‌های مولوی وار می‌کند؟ مانمی‌دانیم، اما می‌توانیم بنا رابر وجه دومی بگذاریم، این «او» باید ضرورتاً «من» مجروب‌تر خود شاعر باشد، که پس از رسیدن به انتهای راهی که پیموده زمزمه‌ادرآک دیگری از هستی، و نوع سرزنه‌تری از «او» را نیاز دارد. تا به سمت آفاقی دیگر برود. تغییر دارد آغاز می‌شود:

کاش چون پاییز بودم... کاش چون پاییز بودم  
 کاش چون پاییز خاموش و ملالانگیز بودم  
 برگ‌های آرزوهايم یکايك زرد می شد  
 آفتاب دیدگانم سرد می شد  
 آسمان سینه‌ام پر درد می شد  
 ناگهان توفان اندوهی به جانم چنگ می زد  
 اشک‌هایم همچون باران،  
 دامنم را رنگ می زد  
 وه چه زیبا بود اگر پاییز بودم  
 وحشی و پرشور و رنگ آمیز بودم  
 شاعری در چشم من می خواند شعری آسمانی  
 در کنارم قلب عاشق شعله می زد  
 در شرار آتش دردی نهانی  
 نغمه من  
 همچو آوای نسیم پرشکسته

عطر غم می‌ریخت بر دل‌های خسته

پیش رویم

چهره تلخ زمستان جوانی

پشت سر

آشوب تابستان عشقی ناگهانی

سینه‌ام

منزلگه اندوه درد و بدگمانی

کاش چون پاییز بودم، کاش چون پاییز بودم

این شعر را بلافصله بعد از شعر قبلی آوردم تامشخص کنم که مسأله تغییر،

(نسبت به اسیر) جذی است. در اسیر فروغ از «گرمایی» به «گرمایی» دیگر پناه

می‌برد و اگر هم از «اجاقی» سرخورده می‌شد، باز اجاقی دیگر بود که حتماً به آن

می‌رسید، یا خود را می‌رساند. اما حالا، جان شاعر او بدون این که به خلق زبانی

سرزنده‌تر برسد، میل به سردی، یا پاییزی دیگرگونه می‌کند که «تابستان» عشق

تن را، با آن هیأت بدوى حقیرش پشت سر گذاشته و دلش می‌خواهد به زمستان

جوانی برسد. اما آیا زمستان، بعد از پاییز، می‌تواند نماد جوانی باشد؟ در حالیکه

می‌دانیم زمستان فصل سرمای شدید و استخوان سوز است؟ آری، می‌تواند. چرا

که زمستان، در زیر بال برفهای خود، دانه‌ها را برای بهار گرم می‌کند. بهاری که

باید، اگر نه «تولد جوانی واقعی او باشد» او را برای عصیانی علیه‌گذشته بی‌برکت

خود، به شورش و ادارد تا دوباره و این‌بار به راستی به پیوند راستین با انسان

دست یابد، یا دست‌کم انسان واقعی خودش را بشناسد. این حالت، به‌گمان من،

مقدمه‌درک تجدد و نگاه تازه و عمیق‌تر به انسان است که در تولد دیگر به بعد، رخ

می‌نماید. اما انگار هنوز زود است (تازه فروغ ۲۸ ساله است که این حرف را

می‌زند). این است که بلافصله در شعر بعدی دیوار هم به جای آن التهاب‌های

نخستین، صدای ناله او را می‌شنویم، این بار مخاطبش، مستقیماً شعر است:

امشب برآستان جلال تو  
آشتهام ز وسوسه الهام  
جانم از این تلاش به تنگ آمد  
ای شعر، ای الله خونآشام

چرا الله شعر خونآشام است؟ در حالیکه در اسیر آنقدر آسان بود، که کافی بود تو بتوانی وسوسه تن را منظوم کنی؟ اما حال، پس از درنگ پاییزی و نزدیک شدن به درک روشنگری و حس اجتماعی شعر دشوار می‌شود؟ این آغاز دگرگونی در همه شاعران واقعی دیده می‌شود. نیما از قصیده به آوانگاردیسم می‌رسد. شاملو و حقوقی هم به همچنین و آزاد از غزل به شعر نو می‌رسد و سیمین بهبهانی از چهارپاره و غزل متداول، به ظانی دیگر از غزل می‌رسد که دیگر غزل مزین به آویزهای بدیعی کهنه نیست و خود، شعر نو دیگر ویژه‌ای است.

امشب برآستان جلال تو  
آشتهام ز وسوسه الهام  
جانم از این تلاش به تنگ آمد  
ای شعر، این الله خونآشام

دیری است کان سرود خدایی را  
درگوش من به مهر نمی‌خوانی  
دانم که باز تشنۀ خون هستی  
اما... بس است این همه قربانی

خوش غافلی که از سر خودخواهی

---

با بندهات به قهر چها کردی  
چون مهر خویش در دلش افکنده  
او را ز هرچه داشت جدا کردی

دردا که تا به روی تو خنده دیدم  
در رنج من نشستی و کوشیدی  
اشکم چورنگ خون شقايق شد  
آن را به جام کردی و نوشیدی

چون نام خود به پای تو افکنند  
افکنندی ام به دامن دام ننگ  
آه ای الله کیست که می کوبد  
آئینه امید مرا بر سنگ؟

در عطر بوسه های گناه آلود  
رویای آتشین ترا دیدم  
همراه با نوای غمی شیرین  
در معبد سکوت تو رقصیدم

اما... دریغ و درد که جز حسرت  
هرگز نبوده باده به جام من  
اسوس... ای امید خزان دیده  
کو تاج پرشکوفه نام من؟

از من جز این دو دیده اشک آلود  
آخربگو چه مانده که بستانی؟  
ای شعر... ای الله خون آشام  
دیگر بس است این همه قربانی!

در این شعر هم زبان لنگ می‌زند. ذات زبان، در تبعیت ذهن، کهنه است، کهنه به معنی نیمه کلاسیک. گفته بودم که شعر فروغ شعر مفهوم است و این مفهوم هرقدر در اندازه‌های نازل و متداول باشد، به زبان اجازه نوشدن، نمی‌دهد. به تعبیر دیگر، فروغ با زبانی متداول آغاز کرده و طبعاً اندرونهای متناسب با آن را عرضه داشته است. در این شعرها، وقتی فروغ سخن از عشق می‌کند، با همه‌بی‌پرواپی‌ها، جز «زن بودن» امتیازی در این سه‌كتاب ندارد. وقتی ما شعرهای همزمان با این کتاب‌ها را بخوانیم، به این ضعف پی می‌بریم. اما این «زن بودن» هم تا حدودی می‌تواند، شعر بدرازیا جلوه دهد. پس به ناگزیر باید این دوره تمام شود و این دوره تمام نمی‌شود، تازبان نو و نوتر، طلب ذهنیت نوتر کند. در فروغ، خوشبختانه همیشه شور و حرص به این رسیدن بوده است و دیدیدم که بالاخره به مطلوب رسیده است. در شعر «شکست نیاز» از دیوار، گرچه آخرین شعر آن دفتر نیست، فروغ به نوعی، با یک دوره تداول زبان و فکر بدرود می‌گوید:

### شکست نیاز

آتشی بود و فسرد  
رشته‌ای بود و گست  
دل چواز بند تو رست  
جام جادویی اندوه شکست

آمدم تا به تو آویزم  
 لیک دیدم که تو آن شاخه بی برگی  
 لیک دیدم که تو بر چهره امیدم  
 خنده مرگی

وه چه شیرین است  
 بر سرگور توای عشق نیازآلود  
 پای کوبیدن

وه چه شیرین است  
 از توای بوسه سوزنده مرگ آور  
 چشم پوشیدن

وه چه شیرین است  
 از تو بگستن و با غیر تو پیوستن  
 در به روی غم دل بستن  
 که بهشت اینجاست  
 به خدا سایه ابرو لب کشت اینجاست

تو همان به که نیندیشی  
 به من و درد روان سوزم  
 که من از درد نیاسایم  
 که من از شعله نیفروزم

در کتاب سوم هم با شعر تازه‌ای بخورد نمی‌کنیم. سه شعر بسیار طولانی و بیهوده طولانی با یک تم مکرر نمی‌دانم چرا سرآغاز «عصیان» شده است، در حالی که به هیچ عصیانی در آنها، به «زبان امروزی یا معاصر شعر» دست نیافته و ذهنیتی نو را گسترش نداده است. اگر این کتاب‌ها و این شعرها فروغ را در جای خود می‌ایستاند، او در برابر شعرهایی با همین تم، اما با زبانی رساتر از شاعران هم دوره خود و هم سبک و سیاق خود، مغبون می‌ماند.

در کتاب عصیان، خواننده منتظر عصیانی در زبان هم هست. اما هرچه می‌خوانی، فقط همان ذهنیت تند عاطفی است، در زبانی که کمی فصیح‌تر شده است. در این کتاب، من فقط بر شعر کوتاه «ظلمت» کمی درنگ کردم. شعری که بفهمی نفهمی، سایه زبان میانی نیما، بر سطرهایی از آن، احساس می‌شود. شعرهای فروغ و گرنه در این سه کتاب، حتی در یک پاراگراف هم به نیما و زبان و ذهن نیما نزدیک نشده است. به هر حال این شعر رامی‌نویسیم تازودتر به فروغ اصلی و عالی برسیم:

چه گریزیت ز من؟  
چه شتابیت به راه  
به چه خواهی بردن  
در شبی این همه تاریک نگاه؟

مرمرین پله آن غرفه عاج  
این دریغا که زما بس دور است  
لحظه‌ها را دریاب  
چشم فردا کور است

نه چراغی است در آن پایان  
هرچه از دور نمایان است  
شاید آن نقطه نورانی  
چشم‌گرگان بیابان است

می فرومانده به جام  
سر به سجاده نهادن تا کنی  
او در این جاست نهان  
می درخشند در می

گر بهم آویزیم  
ما دو سرگشته دریا چون موج  
به پناهی که تو می‌جویی خواهیم رسید  
اندر آن لحظه جادویی اوج

#### ۴. فروغ در قلمرو شعر معاصر = تولد دیگر

نخستین شعرکتاب تولد دیگر، مبشر «معاصر» شدن فروغ و شخصیت شعری او است. چرا می‌گوییم معاصر بودن؟ آیا مفهومش این است که در سه کتاب نخستین، فروغ «معاصر» نیست؟ پاسخ این است که هم آری، هم نه. آری، چون شعر فروغ در آن کتابها، از نظر محتوا، سوبژکتیو به تعبیر نیمایی نیست. موضوع شعرها، هرچند یکنواخت است و بر «تم» متداول «عشق و بدن» متکی است، در بسیاری از شعرها، قالب هم می‌توانست غزل یا قصیده باشد یا

دوبیتی‌های فقط به هم‌پیوسته و گزاره‌های شعری از فاعلیت‌گوینده مایه بگیرند. اما در کل عشق زمینی می‌ماند و عینیت خود را بروز می‌دهد و نقش ایزه را هم آشکار می‌سازد، و باز به تعبیر نیما، سخن از ارتباط موضوع زند با موجود و موضوع زنده است و «تم» مثلاً عرفانی و باطنی شاعر نمی‌شود. در مرحله «نه» و «نفی» زبان شعرها است که نو و امروزی نیست و وصف و کنایه و استعاره‌ای که درون شعر را ملموس و به روز مرگی متصل کند در آن‌ها غایب است و شکوایی‌های عاشقانه تداعی‌کننده شکوایی‌های قدیمی است.

اما نخستین شعر کتاب تولد دیگر، از سطر اول، بدرود با آن گذشته را اعلام می‌دارند و در میانه به وصف رمان‌تیستی نیمایی می‌رسد؛ «ونگاه کردن» واقعی در شعر و حسی شدن تصویرها گواه بر این است:

آن روزها رفتند

آن روزهای خوب

آن روزهای سالم سرشار

آن آسمان‌های پراز پولک

آن شاخساران پراز گیلاس

آن خانه‌های تکیه داده در حفاظ سبز پیچک‌ها به یکدیگر

آن بام‌های بادبادک‌های بازیگوش

آن کوچه‌ها گیج از عطر افاقی‌ها

آن روزها رفتند

آن روزهایی کزشکاف پلک‌های من

آوازهایم، چون حبابی از هوا لبریز، می‌جوشید

چشم به روی هر چه می‌لغزید  
 آن را چو شیر تازه می‌نوشید  
 گویی میان مردم کهایم  
 خرگوش نآرام شادی بود  
 هر صبح دم با آفتاب پیر  
 به دشتهای ناشناس جستجو می‌رفت.

آن روزها رفتند  
 آن روزهای برفی خاموش  
 کز پشت شیشه، در اتاق گرم  
 پاکیزه برف من چو کرکی نرم  
 آرام می‌بارید

بر نردبام کهنهٔ چوبی  
 بر رشته سست طناب رخت  
 بر گیسوان کاج‌های پیر  
 و فکر می‌کردم به فردا، آه  
 - فردا -  
 حجم سفید لیز،  
 با خش و خش چادر مادر بزرگ آغاز می‌شد  
 و با ظهور سایهٔ مغشوش او در چارچوب در  
 - که ناگهان خود را رها می‌کرد در احساس سرد نور -

و طرح سرگردان پرواز کبوترها  
در جام‌های رنگی شیشه  
فردا...

گرمای کرسی خواب آور بود  
من تند و بی‌پروا  
دور از نگاه مادرم خطهای باطل را  
از مشق‌های کهنهٔ خود پاک می‌کردم  
چون برف می‌خوابید  
در باغچه می‌گشتم افسرده  
در پای گلستان‌های خشک یاس  
گنجشک‌های مرده‌ام را خاک می‌کردم

آن روزها رفتند  
آن روزهای جذبه و حیرت  
آن روزهای خواب و بیداری  
آن روزها هر سایه رازی داشت  
هر جعبهٔ سربسته گنجی را نهان می‌کرد  
هر گوشهٔ صندوقخانه در سکوت ظهر  
گویی جهانی بود  
هر کس ز تاریکی نمی‌ترسید  
در چشم‌های قهرمانی بود

آن روزها رفتند  
 آن روزهای عید  
 آن انتظار آفتاب و گل  
 آن رعشه‌های عطر  
 در اجتماع ساکت و محجوب نرگس‌های صحرایی  
 که شهر را در آخرین صبح زمستانی  
 دیدار می‌کردند  
 آوازهای دوره‌گردن در خیابان دراز لکه‌های سبز

بازار در بوهای سرگردان شناور بود  
 در بوی تند قهوه و ماهی  
 بازار در زیر قدم‌ها پهن می‌شد، کش می‌آمد، با تمامِ  
 لحظه‌های راه می‌آمیخت  
 و چرخ می‌زد در ته چشم عروسک‌ها  
 بازار، مادر بود که می‌رفت با سرعت به سوی حجم‌هایِ  
 رنگی سیال  
 و باز می‌آمد  
 با بسته‌های هدیه با زنبیل‌های پر  
 بازار، باران بود که می‌ریخت، که می‌ریخت، که می‌ریخت

آن روزها رفتند  
 آن روزهای خیرگی در رازهای جسم

آن روزهای آشنا بی‌های محتاطانه، با زیبایی رگ‌های  
آبی رنگ

دستی که با یک گل  
از پشت دیواری صدای زد  
یک دست دیگر را  
و لکه‌های کوچک جوهر بر این دست مشوش  
مضطرب، ترسان

و عشق،  
که در سلامی شرم آگین خویشن را بازگو می‌کرد  
در ظهرهای گرم دودآلود  
ما عشقمان را در غبار کوچه می‌خواندیم  
ما با زبان ساده گلهای قاصد آشنا بودیم  
ما قلبها مان را به باغ مهربانی‌های معصومانه  
می‌بردیم  
و به درختان قرض می‌دادیم  
و توب با پیغام‌های بوسه در دستان ما می‌گشت  
و عشق بود، آن حس مغشوشی که در تاریکی شب  
ناگاه  
محصورمان می‌کرد  
و جذبمان می‌کرد در انبوه سوزان نفس‌ها و تپش‌ها  
و تبسم‌های دزدانه

آن روزها رفتند

آن روزها مثل نباتاتی که در خورشید می‌پوستند  
از تابش خورشید پوسیدند  
و گم شدند آن کوچه‌های گیج از عطر اقاقی‌ها  
در ازدحام پرهیاهوی خیابان‌های بی‌برگشت  
و دختری که گونه‌هایش را  
با برگهای شمعدانی رنگ می‌زد، آه  
اکنون زنی تنهاست  
اکنون زنی تنهاست.

این شعر زیبا و رومانتیک، که سراسر نوستالوژی نوجوانی شخص فروغ و کسانی چون او را بازگو می‌کند، خیلی حرف‌ها برای گفتن دارد. فاصله‌گرفتن از رمانتیسم بدوى و خام شعرهای سه کتاب اول که فقط تم عشق تن را در بلوغ، رک و روشن - و گاهی بد و ابتدایی - ترسیم می‌کردند، در این شعر و در فضای نوستالژیک آن تطهیر می‌شود و شاعر، فضایی معصومانه و آسمانی از دورانی خوش و گذران می‌سازد، که به تنهایی پایان می‌یابد و چه پایان‌بندی زیبایی! جناب شاملو، در مصحابه‌ای، بر دنیا و زبان غیرسیاسی فروغ ایراد گرفته. من قصد پاسخگویی به این مدعاهای راندارم. ولی به دو نکته اشاره لازم دارم:

(الف) شاملو در بخشی از مصاحبه به سستی بعضی سطرهای همین شعر اشاره کرده که یکی «بر رشتۀ سست طناب رخت» است و دیگری بر نادرست بودن واژه «باطل» در دو سطر «دور از نگاه مادرم خطهای باطل را / از مشقهای کهنه خود پاک می‌کردم» که گویا از دید ایشان، وزن باعث شده تا این واژه‌ها «سست - و باطل» نادرست در شعر بنشینند. در مورد اول به «شل بودن واقعی طناب رخت، که سست جایگزین بدی برای آن نیست، توجه نشده و اصلاً

نمی‌تواند موضوع ایراد باشد. در مورد دوم به گمان من شاملو که «غلط» را جایگزین بهتری برای «باطل» دانسته، اندکی به خطا رفت. چون منظور شاعر، پاک کردن غلط‌های بوده. او از مشق‌های کهنه خود حرف می‌زند، که می‌خواهد با خط زدن یا جایگزین کردن واژه‌هایی، مشق دیروزی را به جای مشق امروزی که نمی‌بایست حاوی بعضی واژه‌ها باشند، به معلم خود قالب کند. کاری که خیلی بجه محصل‌های ساده‌لوح می‌کرددن. پس اینجا «باطل» درست است نه «غلط» چون واژه‌های دیروز برای امروز، دیگر باطل و ناجا به حساب می‌آیند....

(ب) غیرسیاسی بودن فروغ، بهویژه در شعرهای تولد دیگر به بعد، اشتباه است. درست است که به شیوه شاملو شمشیر نمی‌کشد، ولی به شیوه‌ای «سلبی» واقعیات تهی بودن و بی‌هدف بودن ذهن روشنفکر ایرانی را بر ملامتی سازد؛ عجیب است که آدم هوشمندی چون شاملو، که خود این راه پر نشیب و فراز را طی کرده و از «یاوه» بودن مردم و «خستگی از همراهی این قافله» بارها سخن آورده، بر فروغ چنین ایرادی بگیرد.

بر سه کتاب اول او اگر این نظر درست باشد، بر شعرهایی که از «انبوهی تحرک روشنفکران» می‌تازد، وارد نیست. اصولاً در نقدهای جدی اخیر، ذهنیت فروغ از آن اروتیسم بدوفی به ذهنیت روشنفکرانه تبدیل می‌شود و او را شاعر روشنفکران می‌دانند. منتهی همانطور که گفتم، از دیدگاه سلبی نه اثباتی، چون فروغ واقعی شاعر اواخر دهه سی و اوایل دهه چهل است که شاعران، در تکاپوی قلمروها و افق‌های دیگری برای شعر هستند و مسئله مبارزه نیمه‌علنی منتفی شده، یاسستی گرفته است. و انگهی طبق کدام حکمی باید شاعر هم‌رتبه و درجه چریک باشد؟ آن هم در روزگاری که خود چریک‌ها، به سبب نشناختن جامعه خود، به بیراهه می‌روند؟.... از این مقوله می‌گذریم چون بسیار گفته‌اند و منهم در کتاب شاملو اشاره‌ها کرده‌ام.

## ۵. چه گونه فروغ از سه کتاب اول به تولد دیگر می‌رسد؟

البته برای شاعری که دارای قریحه نیرومند است، درک ژرف و ناگهانی او و سریعاً به نگاهی تازه رسیدن، نه تنها ناممکن نیست، بلکه گاهی خیلی شگفت‌انگیز رخ می‌نماید و ما نمونه‌های آشکاری از این دیگرگونی سریع سراغ داریم که پرداختن به آنها در این مجال تنگ، امکان ندارد. اما تجربه‌های فروغ، نشان می‌دهد که در این حلقه نمی‌گنجد. چرا؟ زیرا، در حالی که فروغ، بلوغش تقریباً همزمان امثال اخوان است، یعنی در زمانی که نیما از سی‌سال پیش از آن و شاملو ده سال پیش از آن و اخوان و بعدی‌ها با همین فاصله‌ها، به محض این که از پوست خودشیفتگی‌های اولیه - که خصلت هر شاعری است - درمی‌آیند و چشم‌هاشان را به روی دنیای گسترده‌تر دور و برشان باز می‌کنند و به قول نیما «نگاه کردن» را می‌آموزند، خیلی زود از تنگنای «خود» در می‌آیند و با حرکت‌های درست - و گاهی نادرست - جامعه آشنا می‌شوند و انرژی آن خودشیفتگی را در فضایی فراختر و در اموری کلی تر و مردمی تر (یا روش‌تر و محسوس‌تر) به کار می‌گیرند. اخوان حتی جهان‌بینی سیاسی اش را با غزل شروع کرده بود. اما «زمستان» بعد از «ارغوان یک» یک حادثه بود. کتاب اول به دنبال کتاب اول سهراب سپهری، یک نیمایی خیلی جوانتر را، از نظر زبان و تصویر، تداعی می‌کند. کتاب اول رویابی هم چنین بود، و هکذا....

اما فروغ؛ با آن که نبوغی در ذات داشت، دوران خودشیفتگی اش به طول انجامید. در کتاب اسیر و تانیمه‌های نزدیک به پایان دیوار، ما هیچ روزنه‌ای نمی‌بینیم یا کمتر روزنه‌ای کوچک رو به فضای بیرون می‌بینیم و از نظر تکنیک، یا رویکردهای عام، حتی به پای مشیری و رحمانی هم نمی‌رسد و نادرپور از جهت سخنوری، و تصویرسازی‌های خاص خود (بعد از تولی) در برابر او استاد تلقی می‌شوند.

چرا که فروع، به آن دنیای اروتیسم نامجهز نوجوانی و جوانی سخت دلسته است و دیدیم که در شعر اول تولد دیگر، البته با زبان بازتر - نوستالژی آن دوران را تصویر می‌کند، اما حرکت تدریجی و صبورانه از شعرهای کاملاً سست اسیر، در اواخر دیوار و عصیان، اندک‌اندک خود را بروز می‌دهند و زبانی با این خصوصیت بدوى:

آهای مردی که لب‌های مرا  
از شرار بوسه‌ها سوزانده‌ای  
هیچ در عمق دو چشم خامش  
راز این دیوانگی را خوانده‌ای؟  
هیچ می‌دانی که من در قلب خویش  
نقشی از عشق تو پنهان داشتم  
هیچ می‌دانی کز این عشق نهان  
آنثی سوزنده بر جان داشتم؟

.....

به این زبان نرم و لغزان می‌رسد، هر چند جانمایه شعر، هنوز همان هیجانات قبل از بسیار ناپخته است. اما همین که زبان نرمش پیدا می‌کند، یعنی به حساسیت‌های روح نزدیک‌تر می‌شود، آماده‌تر می‌شود برای درک فضاهای قلمروهای دیگر:

ما تکیه داده نرم به بازوی یکدیگر  
در روح مان طراوت مهتاب عشق بود  
سرهایمان چو شاخه سنگین زبار و برگ  
خامش، بر آستانه محراب عشق بود

من همچو موج ابر سفیدی کنار تو  
بر گیسویم نشسته گلِ مریم سپید

هر لحظه‌ای چکید ز مژگان نازکم  
بر برگ دستهای تو آن شبنم سپید

گویی فرشتگان خدا در کنار ما  
با دستهای کوچک‌شان چنگ می‌زدند  
در عطر عود و ناله اسپند و ابر و دود  
محراب را ز سایه خود رنگ می‌زدند  
من تشنۀ صدای تو بودم که می‌سرود  
در گوشم آن کلام خوش دلنواز را  
چون کودکان که رفته ز خود گوش می‌کنند  
افسانه‌های کهنه لبریز راز را

و در دو شعر مانده به پایان «عصیان» فضای زبان و «تهی»‌های میان بندها  
بیشتر می‌شود و از همه مهمتر، فروغ به ویژگی دوم «مدرنیسم - رومانتیسم»  
یعنی زبان محاوره (حکم نیما) بعد از زبان وصف دست می‌یابد:

یکی مهمان ناخوانده  
ز هر درگاه رانده، سخت و امانده  
رسیده نیمه شب از راه، تن خسته، غبارآلود  
نهاده سر به روی سینه رنگین کوسن‌ها  
که من در سال‌های پیش  
همه شب تا سحر می‌دوختم با تارهای نرم ابریشم  
هزاران نقش رویایی بر آن‌ها در خیال خویش  
و چون خاموش می‌افتد بر هم پلک‌های داغ و سنگینم  
گیاهی سبز می‌رویید در مرداب رویاهای شیرینم

.....

.....

### کنون مهمان ناخوانده

ز هر درگاه رانده، سخت و امانده  
 بر آنها می‌فشارد دیدگان گرم خوابش را  
 آه، من باید به خود هموار سازم تلخی زهر عتابش را  
 و مست از جام‌های باده می‌خواند: که آیا هیچ  
 باز در میخانه لب‌های شیرینت شرابی هست؟  
 یا برای رهروی خسته  
 در دل این کلبه خاموش عطرآگین زیبا  
 جای خوابی هست.

می‌بینیم که با وجود ترکیب‌های کهنه‌ای مثل «میخانه لب‌ها» که توی ذوق  
 می‌زند، کل فضای شعر، به خاطر وزن‌شکنی و خروج از لحظه‌های معتاد قدیمی،  
 «ساخت» شعری دارد و به طرح‌هایی از یک شعر نیما یا اخوان نزدیک‌تر می‌شود.  
 امادر تولد دیگر، این «تدریج و ندرت» آمیخته با حسی آگاهانه یا نیمه آگاهانه،  
 گسترش می‌یابد، و شعرها، یکی یکی - و این بار به سرعت - در فضای مدرنیسم  
 نیمبند ایرانی آن روز به طنین درمی‌آیند. در شعر «گذران» ما با پرسش‌هایی  
 رو به رو می‌شویم، که حکایت از عبور فروغ از مرحله‌ای به مرحله دیگر دارد. فعلًاً  
 اما فقط پرسش است. پرسشی بر سر دو راهی:

### گذران

تا به کی باید رفت  
 از دیاری به دیار دیگر؟

نتوانم، نتوانم جستن

هر زمان عشقی و دیاری دیگر  
کاش ما آن دو پرستو بودیم  
که همه عمر سفر می‌کردیم  
از بهاری به بهاری دیگر.

آه، اکنون دیری است

که فرو ریخته در من، گویی  
تیره‌آواری از ابر گران  
چو می‌آمیزم، با بوسهٔ تر  
روی لب‌هایم

می‌سپارد جان عطری گذران  
آن چنان آلدده است

عشق غمناکم با بیم زوال  
که همه زندگیم می‌لرزد  
چون تو را می‌نگرم

مثل این است که از پنجره‌ای  
تک درختم را، سرشار از برگ  
در تب زرد خزان می‌نگرم  
مثل این است که تصویری را

روی جریان‌های مشوش آب روان می‌نگرم

وبند پایانی شعر، پایان آن خودشیفتگی‌های اولیه و آغاز حس تنهایی است.

تنهایی‌ای که فضای مطمئن دیگر می‌جوید:

شب و روز

شب و روز

شب و روز

بگذار

که فراموش کنم

تو چه هستی، جز یک لحظه، یک لحظه که چشمان مرا

می‌گشاید در

برهوت آگاهی؟

بگذار

که فراموش کنم.

باید بپرسیم، از خود: چه اتفاقی افتاده است؟ فروغ از یک دنیای بسته و «تم»

بسته دور شده و زبانش دارد دیگرگون می‌شود.

من دقیقاً نمی‌دانم فروغ کی با ابراهیم گلستان آشنا شد و پایش به مؤسسه فیلم او باز و اخوان را کی و چه گونه در آن جاملاً الاقات کرد. دنبال این کنجکاوی هم نرفته‌ام، چون کارم این نبوده، اما تردید ندارم این آشنایی، از باب نمونه، چون آن آشنایی شمس و مولانا بوده است. فروغ در سه کتاب، گنجینه‌ای مقاله بوده و می‌بینیم، که اگرچه نه به ناگاه، اما قفل باز می‌شود و ابتدا هوای بیرون به دماغ و صورت فروغ می‌خورد و بعد، او خود از آن «خود» بسته بیرون می‌آید.

هر چه هست، تأثیر دوسویه‌ای به طور موازی، فروغ را بیدار می‌کند. کسی که در آسمان‌های دروغین خودشیفتگی عشق ناقص و بی‌بته اولیه بدن سیر می‌کرد، به خاک می‌آید، نه مثل یک سنگ، بلکه مثل یک درخت و باز هم نه! مثل یک انسان خاکی و تازه پی می‌برد، که زیست انتزاعی در اروتیسمی بدوى، چقدر خفقان‌آور و چقدر بی‌افق و آسمان و قلمرو بوده و چه حسن‌های زنده‌ای، که

مغفول افتاده بوده‌اند. حس انسان فانی بودن و تنها بودن و ندیدن آنچه حتماً می‌بایست، ببینند.

در شعر «روی خاک» خود، این را به روشنی می‌گوید:

هرگز آرزو نکرده‌ام  
یک ستاره در سراب آسمان شوم  
یا چو روح برگزیدگان همنشین خامش فرشتگان شوم  
هرگز از زمین جدا نبوده‌ام  
با ستاره آشنا نبوده‌ام

این حرف کسی است که دارد روی مشق قدیمی خود، این بار خط می‌کشید و به دروغ‌های ناخودآگاه حس خام‌گذشتۀ خود، اعتراف می‌کند. اعترافی صریح و دروغی زیباتر از گذشته:

روی خاک ایستاده‌ام  
با تنم که مثل ساقه گیاه  
باد و آفتاب و آب را  
می‌مکد که زندگی کند

بارور ز میل  
بارور ز درد  
روی خاک ایستاده‌ام  
تا ستاره‌ها ستابشم کنند  
تا نسیم‌ها نوازشم کنند

از دریچه‌ام نگاه می‌کنم

جز طنین یک ترانه نیستم  
جاودانه نیستم

جز طنین یک ترانه جستجو نمی کنم  
در فغان لذتی که پاکتر

از سکوت ساده غمی است  
آشیانه جستجو نمی کنم  
در تنی که شبیمی است

روی زنبق تنم

و گذشته فربیکار را این طور به تصویر می کشد و باطل می کند:

بر جدار کلبه ام

با خط سیاه عشق

یادگارها کشیده اند

مردمان رهگذر:

قلب تیر خورده

سمع واژگون

نقطه های ساکت پر بده زنگ

بر حروف درهم جنون

هر لبی که بر لبم رسید

یک ستاره نقطه بست

در شیم که می نشست

روی رود یادگارها

پس چرا ستاره آرزوی کنم؟

این ترانه من است

- دلپذیر، دلنشیز

پیش از این نبوده بیش از این

در شعرهای خوب، شعرهای تولد دیگر، فروغ از جهان ظاهر آفورانی و سرشار از لیر لیسم ابتدایی دور می‌شود. (از چند شعر مثل «شعر سفر» که هنوز «شما»‌ای شعرهای اولیه را دارند که بگذریم و فروغ گفته که: این شعرها را هم به خاطر صمیمیتی که در آنها حس می‌کردم و هم به خاطر این که تا حدودی نزدیک به دنیای فراخ بعدیم بودند و مثلاً نوعی پیش‌درآمد محسوب می‌شدند، آوردم تا آینده‌ام بی‌پیوند با گذشته‌ام به چشم نیاید.... (نقل به مضمون). این سخن هوشمندانه‌ای است، چرا که سیر روان آدمی از «طفليت» به بلوغ، آنچنان‌گستته هم نمی‌تواند باشد. روح، رشد می‌کند ولی عوض نمی‌شود، این مدعای مورد روح جمعی یک ملت نیز صدق می‌کند، فروغ از التهابات ابتدایی بدن دور می‌شود، اما ناگهان به فضایی روحانی درنمی‌غلتند، سخن درست این است که او، در فضای بعدی، که دیگر فضای توقف در یک «وضعیت» نیست، اگر هم نوستالتزی گذشته را گهکاه دارد، ولی این حس را در زمان جا می‌گذارد یا به تعبیر دیگر درون بسته گذشته باز می‌شود و زمینه برای کشف حس‌ها و کنش‌های دیگر فراهم می‌گردد.

فروغ به زبانی می‌رسد که یافته‌های تازه در آن بگنجند، یافته‌هایی از تلاطم و تعاطی حس و عاطفه و اندیشه، که هرگز در فضای بسته زیان قبلی جا نمی‌گرفتند. در تولد دیگر، شعر «باد ما را خواهد برد» با فضایی وهم‌آلود و رنگین و پر از تنوع رو به رویم که به تأمل فیلسوف یا انسان دانایی در برابر رخدادهای ناشناخته‌ای می‌مانند، که در عین حیرت، سمت و سویی کاشفانه دارند:

### باد ما را با خود خواهد برد

در شب کوچک من [فسوس]<sup>(۱)</sup>  
 باد با برگ درختان میعادی دارد  
 در شب کوچک من دلهره ویرانی است  
 گوش کن!  
 وزش ظلمت را می‌شنوی؟  
 من غریبانه به این خوشبختی می‌نگرم  
 من به نومیدی خود معتادم  
 گوش کن!  
 وزش ظلمت را می‌شنوی؟  
 در شب اکنون چیزی می‌گذرد  
 ماه سرخ است و مشوش  
 و براین بام که هر لحظه در او بیم فرو ریختن است  
 ابرها همچون انبوه عزاداران  
 لحظه باریدن را گویی منتظرند

لحظه‌ای  
 و پس از آن هیچ.  
 پشت این پنجره شب دارد می‌لرزد  
 و زمین دارد

۱. افسوس در سطر اول، از رسوبات «حشو و زائد» زبان گذشته شاعر است، مثل «آه»هایی که بی‌مورد و فقط به اقتضای وزن شعر می‌آمدند.

باز می‌ماند از چرخش

پشت این پنجره یک نامعلوم

نگران من و توست

ای سرایا بیت سبز

دست‌هایت را چون خاطره‌ای سوزان، در دستان عاشق من بگذار

ولبانت را چون حسی گرم از هستی

به نوازش‌های لب‌های عاشق من بسپار

باد ما را خواهد برد

باد ما را خواهد برد

در این پیش‌شعر زیبا و کامل، دو نکته مهم هست که آشنای شعر فروغ، فوراً به عنوان نقاط عطف تازه متوجه آنها می‌شود. یکی تناقض (خوبشختی = «من به این خوبشختی می‌نگرم» - و بعد: «من به نومیدی خود معتادم») چه‌گونه می‌شود هم خوبشخت بود و هم نومید؟ معلوم است: لمس زوال پذیری و بی‌اعتباری همین سقفی که بالای سرماست و.... و می‌بینیم که در پایان بندی درخشان شعر هم - با وجود طلب لذت و نوازش، «باد ما را با خود خواهد برد» - و به تکرار - مارا باز به همان فضای متزلزل بر می‌گرداند. بعدها، این تزلزل - بیم زوال - هرگز گریبان فروغ را رها نمی‌کند. زنی به آن شرمساری و سرمستی اولیه، حالا در فضایی پرازکابوس و رویا و رشتی و زیبایی و.... رهاشده است. این فضا چرا و چه‌گونه به وجود آمده است؟: شناخت! شناخت محیط و جامعه و تزلزل همه حقایق و وقایعی که در سرزمین و بین مردم او ساری و جاری است.

همین بیم زوال و بی‌اعتباری همه‌چیز، در شعر «در آب‌های سبز تابستان» و در بسیاری شعرهای دیگر فروغ، آشکارا به چشم می‌خورد: «در سایه‌ای خود را راه‌کردم /

در سایه بی اعتبار عشق / در سایه فزار خوشبختی / در سایه ناپایداری ها.  
اما در همین دنیای وهم آلود است که فروغ، نه تنها از یکنواختی گذشته دور  
می شود، بلکه هر لحظه افقی تازه کشف می کند. افقی که زبان تازه، به اعتبار  
پشتونه غنی واژگانی، پیش چشم او باز می کند و نمایش می دهد: «در انتظار  
دره هارازی است / این را به روی قله های کوه / بر سنگ های سهمگین کندند / آنها  
که در خط سقوط خویش / یک شب سکوت کوهساران را / از التماس خویش  
آکندند.... / در اضطراب دست های پر / آرامش دستان خالی نیست / خاموشی  
ویرانه ها زیباست.

این زیبا شناختی جدید فروغ است: اضطراب دست های پر و آرامش دست های خالی!

ما یکدگر را با نفس هامان

آلوده می سازیم

آلوده تقوای خوشبختی

ما از صدای باد می ترسیم

ما از نفوذ سایه های شک

در باغ های بوسه هامان رنگ می بازیم

ما در تمام میهمانی های قصر نور

از وحشت آوار می لرزیم

و در پایان شعر:

افسوس، ما خوشبخت و آرامیم

افسوس ما دلتنگ و خاموشیم

چرا؟

خوشبخت، زیرا دوست می داریم

دلتنگ، زیرا عشق نفرینی است

گفتم که آشنایی فروغ با ابراهیم گلستان (و اخوان هم) در عبور او از بستگی زبان و محتوا حتماً مؤثر بوده. این را کسی که داستان‌های گلستان را خوانده باشد و آدمهای بی‌تکیه‌گاه و تنها و درمانده او را در فضایی تهی و بی‌همراه و همدل واقعی شناخته باشد، بخوبی می‌فهمد. یا بعضی (که) شعرهای اولیه تولد دیگر را که اندکی زبان و فضای اخوانی دارند. با این همه نمی‌توانیم بر پیروی فروغ از اخوان تأکید و تأیید موکدی داشته باشیم، ممکن است خواندن شعرهای اخوان و بعد شاملو، تأثیری بر زیباشناختی زبان یا تحریک تخیل فروغ داشته باشند. اما این تأثیر در همین حد بیشتر نیست. هرچند «امید» نالمیدانه می‌سراید و مرثیه‌سرای شکست و سرلشگر شکست‌خوردده‌هast و نفرین‌گر فاتحان؛ فروغ هم از زوال و آوار و به هم ریختن و ضیعت آرام و زیبای عشقی عمیق که دامنگیر اوست، می‌سراید، اما نوع نگاه و طبعاً زبان او با اخوان و حتی شاملو، به کلی متفاوت است. شاملو هم، پرخاشگر و ستیزجوست. در حالی که فروغ دیدگاهی دیگر دارد. او مثل یک شاعر - فیلسوف، یا شاعر - روشنفکر به جهان و فضای دور و بر خود و حتی دنیای شعر، می‌نگرد و چیزهای دیگری می‌گوید. برای این که ما بیشتر، از زبان خود فروغ، به واقعیت شعری وجود او بپی ببریم. فروغ خیلی مصاحبه دارد (یعنی در آن دوران «کم‌صاحبگی») او بیش از سه چهار مصاحبه بلند دارد. مصاحبه رادیویی هم دارد - با مرحوم حسن هنرمندی - اما دو مصاحبه حسابی دارد که یکی در دفترهای زمانه طاهباز چاپ شده و آنجا خیلی بحث کرده و مصاحبه دیگر ش با صدرالدین الهی است که ابراهیم گلستان هم در آن حضور دارد. بد نیست ابتدا بخش‌هایی از این مصاحبه را نقل کنیم که در آن اندکی از رازهای خاص فروغ هم خودنمایی می‌کند:

دکتر صدرالدین الهی (دوست شعر دوست همه شاعران نام آشنا که حالا غربت‌گریده است) می‌پرسد:

### -شعر چیست؟-

فروغ - چند وقت پیش حرفهایی در این باب زده‌ام، آنها را بگیرید و بخوانید.  
 (منظورش مصاحبه با دفترهای زمانه‌طاها باز است که طاهباز و دکتر ساعدی با او  
 حرف زدند. شماره ۱۳۴۵ - اسفند ۱۳۴۵ - اندکی پیش از مرگ) و بعد صدرالدین  
 الهی می‌گوید: خودش طاقت نیاورد. مثل اینکه ویرش گرفت که باز هم بگوید و گفت:  
**فروغ: می‌دانید، شعر مفهومش عوض شده است یعنی من می‌خواهم بگویم**  
 که ماصرف نظر از بعضی غزل‌های حافظت‌تا پیش از نیما - اصلاً شعر نداریم (کمی  
 مثل شاملو اظهار نظر کرده - البته پیش از شاملو - چون شاملو بعد از مرگ فروغ  
 در اوایل دهه ۶۰ درگفتگو با حریری، کل نظریاتش را بیان کرده شاید جای دیگر  
 یا زودتر هم گفته باشد - در هر حال نظر هر دو نادرست است و چند و چونش  
 خیلی طولانی است).

**الهی: پس این همه دیوان؟**

ابراهیم گلستان وسط صحبت‌ها دوید و گفت: اینها همه نظم است. شعر به  
 معنی ناب شعر، از نیما شروع شد و اگر بخواهیم تاریخ ادبیات را در باب شعر آغاز  
 کنیم، باید از نیما شروع کرد.

**الهی: (فروغ حرف آن «یگانه‌ترین» را بهتر دنبال کرد)**

فروغ: شعر برای من عبارت از زندگی کردن کلمه در درون آدمی است و باز  
 نوشتن این کلمه‌ها به صورت جاندار و زنده روی کاغذ. بنابراین از هر نوع سکته یا  
 توقف یا سکونی که اسباب بی‌جان شدن کلمه‌ها بشود باید احتراز کرد. یک وقت  
 می‌بینید همین طور که شما با خودتان هستید - کلمات مثل مورچه‌هایی که یک  
 روز آفتابی از سوراخ بیرون می‌آیند به دنبال هم و با یک نظم منطقی، ردیف  
 می‌شوند. این نظم کلمه اگر بتواند در همان لحظه بیان‌کننده مفهوم ذهنی شما

باشد بدون تردید شعر است. من حالا این طور شعر می‌گویم. دیگر مدت‌هاست که  
دنبال کلمه نمی‌گردم، بلکه منتظر می‌شوم کلمه جای خودش را پیدا کند، به  
وجود باید آن وقت من او را به یک نظم دعوت می‌کنم و به یک نوع هماهنگی  
می‌خوانم.

**الهی: کلمه‌ها را سوهان کاری هم می‌کنید؟**

فروغ: بله، بعد از این که جای خودشان را در خط پیدا کردد، من گاهی بعضی  
از آنها را که به اصطلاح نظامی‌ها، نظام از راست نگفته‌اند و قد و قواره‌اشان جور  
نیست پس و پیش می‌کنم که خطم صاف باشد. گاهی هم بعضی از آنها را از صفحه  
اخرج می‌کنم.

**الهی: به علت کوری و کچلی؟!**

فروغ: علت‌ش متفاوت است. گاهی علت کوری و کچلی هم هست، یعنی آن  
کلمه برای من زیبایی ندارد، ولی اخراج کلمه از یک خط موقعی خیلی جدی  
است که من احساس می‌کنم کلمه مزاحم است و کلمه‌های اطرافش رامی خورد و  
ضایع می‌کند یا از پر بودن آن کلمات چیزی را می‌کاهد یا صورت انگل دارد و  
وجودش مثمر ثمر نیست....

بد نیست، قسمتی هم از اول مصاحبه بیاورم تا وابستگی فروغ به گلستان  
آشکارتر شود. الهی که به دیدار فروغ و گلستان (حتماً در دفتر کار گلستان) رفته  
می‌نویسد:

- فروغ با چشمان پف کرده و صورت شسته وارد اتاق شد و من جلوی او بلند  
شدم. ابراهیم گلستان بلند نشد چون ایستاده بود که فروغ آمد. فروغ درست مثل  
بچه‌ای که به معلمش سلام کند، به ابراهیم سلام کرد. او هم جوابش را داد. کمی  
مهربان‌تر از یک معلم، کنار دست من که نشسته بود همه‌اش زیر چشمی ابراهیم  
رامی‌پایید و هوای او را داشت. مثل بچه‌ای که می‌خواهد در امتحان تقلب کند و

می ترسد که معلمش ببیند. به حرفهایی که درباره این دو شنیده بودم خیلی  
کوتاه فکر کردم و فکرم را یک شعر فروغ قطع کرد:

مشوق من  
همچون طبیعت  
مفهوم ناگزیر صریحی دارد  
او با شکست من  
قانون صادقانه قدرت را  
تایید می کند.

دیدم دوتایی می خواهند دست به یکی کنند و با من توی جوال بروند... الخ

(پنجم اسفند ۱۳۴۵)

\* دنباله نظر فروغ درباره شعر خودش و دیگران (از مصاحبه فروغ با دفترهای زمانه) فروغ در دنباله سؤال تقریباً مشابه قبلی می گوید: «من در شعر خودم چیزی را جستجو نمی کنم. بلکه در شعرم تازه خودم را پیدا می کنم. اما در شعر دیگران یا به طور کلی شعر... می دانید، بعضی شعرها مثل درهای بازی هستند که نه این طرفشان چیزی هست نه آن طرفشان، باید گفت حیف کاغذ؛ به هر حال شعرها هم مثل درهای بسته‌ای هستند که وقتی بازشان می کنی، می بینی گول خورده‌ای، ارزش باز کردن نداشته‌اند. خالی آن طرف آن قدر وحشتناک است که پر بودن این طرف را جبران نمی کند. اصل کار آن طرف است. بعضی شعرها هستند که اصلاً نه در هستند، نه باز هستند، نه بسته هستند. اصلاً چار چوب ندارند. یک جاده هستند. کوتاه یا بلند، فرقی نمی کند. برای دیدن، چیزی است که هی می رود و بر می گردد و خسته نمی شود. اگر توقف می کند برای دیدن چیزی است که در رفت و برگشت‌های گذشته ندیده بوده... آدم می تواند سال‌ها در یک شعر توقف کند و باز هم چیز تازه ببیند..... شعر «آدمی» است که

در شعر جریان دارد، نه فقط ظرفات و زیبایی آن آدم،... من می‌گوییم شعر هم مثل هر کار هنری دیگری باید حاصل حس‌ها و دریافت‌هایی باشد که به وسیله تفکر و تربیت رهبری شده‌اند.... الخ در همین مصاحبه طولانی دفترهای زمانه چنین سئوالی از فروغ شده است:

پرسندگان (طاهباز و ساعدي): این هم یک سؤال ابلهانه‌تر و پرت‌تر: بیايد درباره کار چند شاعر خودمان حرف بزنیم. همین طور هر اسمی که به نظرتان می‌آید. ببینیم چه می‌شود. شاید چاپش کردیم شاید هم نه.

\* شاملو: اگر نظر مرا نسبت به کارهای اخیر او (تا حدود سالهای ۱۳۴۴-۱۳۴۵) بخواهید - چندان هم نظر مهمی نیست - بهتر است بگوییم: توقف اماکسی چه می‌داند، شاید او فردا تازه نفس تراز همیشه بلندشدو به راه افتاد. در مورد او همیشه این امیدواری هست و اگر هم نباشد مهم نیست. چون او کار خودش را کرده و به حد کافی هم کرده لزومی ندارد که آدم تا آخر عمرش شعر بگوید... البته در بعضی موارد با سلیقه‌های شعری او موافق نیستم، فعلًاً در مورد وزن من فقط راجع به روحیه‌ای که در شعر او جود دارد صحبت می‌کنم و همچنین درباره خود شاملو نه شعرش. به نظر من شاملو آدمی است که در بیشتر موارد شیفته مفاهیم زیبا می‌شود. ستایشی که در بعضی شعرهای او هست به نظر من نتیجه تجربه‌های اوست و مخلوط شدن‌های او با این مفاهیم زیباست. حاصل شیفتگی‌های اوست. انسانیت، عشق، دوستی، زن، او نگاه می‌کند و آنقدر مسحور می‌شود که فراموش می‌کند باید یک قدم جلوتر بردارد و خودش را پرت کند به قعر این مفاهیم تا آرام شود، می‌خواهم بگویم تردیدی که او در باطن خودش نسبت به واقعیت این مفاهیم دارد، باعث می‌شود که او به طور ناآگاهانه‌ای در ستایش این مفاهیم افراط کند. می‌خواهم بگویم او از زیبایی دردش نمی‌گیرد، وقتی دردش می‌گیرد. درد مجردی است که دیگر ارتباطی به

زیبایی ندارد. می خواهم بگویم تمام این مفاہیم برای او پناهگاههایی هستند در بیرون از وجود خودش - امیدوارم شاملو مرا بپخشند - شاملو می داند که من نمی توانم دروغ بگویم - او به این پناهگاهها احتیاج دارد؛ چون هنوز نتوانسته رابطه اش را با دنیا و زندگی روشن کند... الخ و حرفهای روشن تر که از آن می گذریم...

\* م - آزاد: «از آزاد بعدها حرف می زنیم، وقتی «قصیده بلندباد» در آمد. فقط می گوییم کسانی که در زمینه وزن کار تازه‌ای کردند، یکی سه راب است، یکی م. آزاد، راههایی که اینها دارند می روند کاملاً می تواند راه باشد.»

\* م - امید: «اخوان به هر حال در ردیف نیما و شاملو است. یکی از آن آدمهایی است که اگر هم دیگر شعر نگوید، به حد کافی گفته. شعر اخوان هم به شکل صمیمانه‌ای مال این دوره است و هم مال خودش. زبانی که اخوان در شعرش به وجود آورده، برای من همیشه حالت زبان سعدی را دارد، مشکل است آدم کلمات خیلی رگ و ریشه‌دار و سنگین زبان فارسی را بیاورد پهلوی کلمات زبان روزانه و متداول بگذارد و هیچکس نفهمد... الخ.»

\* نادرپور: «عیب کار نادرپور را باید در روحیه نادرپور جستجو کرد. به نظر من نادرپور آدم این دوره نیست - و اگر بگوید هستم، و باز برنجد و با من قهر کند - حالت محافظه کاری نادرپور و حساسیتی که نسبت به عقاید مختلف درباره شعرش از خودش نشان می دهد، بزرگترین دشمن اوست..... الخ.»

\* کسرایی: «معدرت می خواهم. مطلقاً قبولش ندارم - می خواهد بدش بیاید می خواهد خوش بیاید.... الخ.»

\* سایه: غزل هایش را ترجیح می دهم... الخ...

\* آتشی: «بادیوان اولش مرا به کلی طرفدار خودش کرد. خصوصیات شعرش به کلی با مال دیگران فرق داشت. مال خودش و آب و خاک خودش بود، وقتی کتاب اول او را با مال خودم مقایسه می کنم، شرمنده می شوم. اما نمی دانم چرا

دیگر از او خبری نیست. نباید به تهران می‌آمد... الخ...» (این الطاف فروغ مربوط به سال ۱۳۴۵ است که هنوز آواز خاک در نیامده بود و... هکذا دیگر کتابها).

\* تمیمی: «بعضی وقت‌ها از شعرش خوشم می‌آید. ساده است. حساسیتی که نسبت به درک اشیاء و شرایط اطرافش نشان می‌دهد، جالب است. اما زبانش هنوز شکل نگرفته، از آن آدم‌هایی است که هنوز دارد تجربه می‌کند.»

\* سپهروی: «از بخش آخر کتاب «آواز آفتاب» شروع می‌شود و به شکل مسحورکننده‌ای هم شروع می‌شود و همین طور ادامه دارد و پیش می‌رود. سپهروی با همه فرق دارد. دنیای فکری و حسی او برای من جالب‌ترین دنیاهاست... الخ،»

### فروغ پوست انداخته و به کلی دگرگون شده

فروغ همان‌طور که گفتمن حتی در برخی شعرهای تولد دیگر نیز، دغدغه‌ها یا وسوسه‌های سالهای سه کتاب را دارد و این زبان و بیان نیمه اروتیک - نیمه بیزاری و گاهی نیمه عاشقانه صمیمی و ملموس را با خود دارد. علت این است که فروغ از میان پیروان نیما، شاعری یکه است و نشانه این «یکه‌گی» یکی این است که میان برنمی‌زند و علیه سیر طبیعی شعر نیما طغیان نمی‌کند (مثل تندرکیا یا هوشنگ ایرانی - یا حتی شاملو - او در همان حال که هوشمندانه به اطراف خود نظر دارد، می‌گذارد هر دریافت طبیعی و اجتماعی در او نهادینه شود و زبان این نهادینه شدن در کوره طبع او به شعر تبدیل گردد. آنگاه به سرایش می‌پردازد. از این روست که سراسر کار او، چه بد و ناپخته، و چه عالی و به اوج رسیده، «سرایش» است به دور از هر مصلحتی، دیگر این که فروغ همیشه «خودش» است. چه «خود»ی که سراسریمه در کوچه پس کوچه عشق‌های نوجوانی سرگردان است، چه خودی که در کافه‌های آن روز از فردوسی به نادری و از آنجا به جاهای دیگر می‌رود تا صدای دیگر بشنود و چه در لحظه‌هایی که این «خود» صمیمی، به

تامل و حسرت و نوستالژی می‌نشیند و شعرهای «آن روزها رفتند» یا پرسش «بر او ببخشایید» را می‌نویسد. یا حتی پس از یافتن عشق واقعی در آن «یگانه‌ترین» - به قول صدرالدین الهی - که به شکوفایی تن و جان باهم می‌رسد؛ چه هنگامی که «در آب‌های دنیا / بیهودگی به دنیا...» می‌آید و فروغ در تعلیق ابدی میان دو فکر بودن یا نبودن در آونگ است و سروده‌هایش، سرخورده‌گی از جریان‌های فکری و روشنفکری است؛ که اما، همیشه «زن» در ژرف‌ها محسوس است که باز هم نگران هستی و جهان است.

این خصلت یکدستی، در کمتر شاعری از پیروان نیما دیده می‌شود (حتی در خود نیما). نیما هرگز شعر مثل «عروسک کوکی» نمی‌گفت، یا شعری مثل «بر او ببخشایید». نیما همیشه بالاتر از همه روی یکی از تپه‌های یوش نشسته بود و با اعتماد کامل بر یک بنمایه فکری - شعری حرف می‌زد. او ذات معلمی داشت و چنین هم بود و زمانه او که برخلاف نظر شاملو - نه دو قدم عقب - که هزاران قدم عقب‌تر - یا پایین‌تر از او بود، که البته این هم به خاطر زمانه برهوت از دانایی بود. اما فروغ - در میان ارواحی گیج و سرگردان می‌زیست که نمی‌دانستند از راست به چپ بروند یا از چپ به راست (نماد این وضع آل احمد بود)، یعنی ارواحی که پس از مرگشان هم مانمی‌دانیم کی بودند و چی بودند. فروغ در این میان فقط شاعر بود و به چپ و راست نگاه نمی‌کرد، اما در میانه، راه خود را می‌رفت. به تعبیری می‌توان گفت که او به شدت دیگران مستقیماً زیر تأثیر نیمانبود. از این راست که می‌توان فروغ را شاعر مرگ تمامی جهان روشنفکری دانست که خودش هم در این سرگردانی به ناگزیر شریک می‌شد. شریک یعنی در میان قافله و چاوش خواندن برای جمعی سوگزده که نمی‌دانستند به زیارت کدام امامزاده می‌روند. در همین حال و احوال بود که فروغ پوست انداخته بود و اگر سردرگمی داشت، در سرایش درون خود (و همیشه خود بودن) شکی نداشت.

«عروسک کوکی» درنگ و «درنگه<sup>(۱)</sup>» زمزمه‌ای با خود به گویش جنوبی‌ها است در این معنی:

عروسک کوکی  
بیش از این‌ها، آه، آری  
بیش از این‌ها می‌توان خاموش ماند  
می‌توان ساعات طولانی  
با نگاهی چون نگاه مردگان ثابت  
خیره شد در دود یک سیگار  
خیره شد در شکل یک فنجان  
در گلی بی رنگ بر قالی  
در خطی موهم بر دیوار  
می‌توان با پنجه‌های خشک  
پرده را یک سوکشید و دید  
در میان کوچه باران تنده می‌بارد  
کودکی با بادبادک‌های رنگیش  
ایستاده زیر طاقی  
گاری فرسوده‌ای میدان خالی را  
با شتابی پر هیاهو ترک می‌گوید  
می‌توان بر جای باقی ماند  
در کنار پرده اماکور، اماکر  
می‌توان فریاد زد

۱. درنگه - به کسر «د» و «ر» و «گ» = آواز ملایم برای خود (در جنوب).

با صدایی سخت کاذب، سخت بیگانه:

«دوست می‌دارم!»

می‌توان در بازوan چیره یک مرد

ماده‌ای زیبا و سالم بود

با تنی چون سفره چرمنیں

با دو پستان درشت و سخت

می‌توان در بستر یک مست، یک دیوانه، یک ولگرد

عصمت یک عشق را آلود

می‌توان با زیرکی تحریر کرد

هر معمای شگفتی را

می‌توان تنها به حل جدولی پرداخت

می‌توان تنها به کشف پاسخی بیهوده دل خوش داشت

پاسخی بیهوده آری، پنج یا شش حرف

می‌توان یک عمر زانو زد

با سری افکنده در پای ضریحی سرد

می‌توان در گود مجھولی خدا را دید

می‌توان با سکه‌ای ناچیز ایمان یافت

می‌توان در حجره‌های [معبدی] پوسید

چون زیارتname خوانی پیر

می‌توان چون صفر در تفرق و جمع و ضرب

حاصلی پیوسته یکسان داشت

می‌توان چشم تو را در پیله قهرش

دکمه بیزندگ کفش کنه‌ای پنداشت

می‌توان چون آب در گودال خود خشکید  
 می‌توان زیبایی یک لحظه را با شرم  
 مثل یک عکس سیاه مضمحل فوری  
 در ته صندوق مخفی کرد  
 می‌توان در قاب خالی مانده یک روز  
 نقش یک محکوم، یا مغلوب، یا مصلوب را آویخت  
 می‌توان با صورتک‌ها رخنه دیوار را پوشاند  
 می‌توان با نقش‌های پوچ تر آویخت  
 می‌توان همچون عروسک‌های کوکی بود  
 با دو چشم شیشه‌ای دنیای خود را دید  
 می‌توان در جعبه‌ای ماهوت  
 با تنی انباشته از کاه  
 سالها در لا بلای تور و پولک خفت  
 می‌توان با هر فشار هرزه دستی  
 بی‌سبب فرباد کرد و گفت:  
 «آه، من بسیار خوب شدم!»  
 یا شعر تنهایی ماه، اول آن را با هم می‌خوانیم:  
 در تمام طول تاریکی  
 سیر سیر کها فرباد زدن  
 «ماه، ای ماه بزرگ»  
 در تمام طول تاریکی  
 شاخه‌ها با آن دستان دراز  
 که از آنها آهی شهوتناک

سوی بالا می‌رفت

و نسیم تسلیم

به فرامین خدا یانی نشناخته و مرموز  
و هزاران نفس پنهان، در زندگی مخفی خاک  
و در آن دایره سیار نورانی، شبتاب

دققه در سقف چوبین

لیلی در پرده

غوک‌ها در مرداب

همه با هم، همه با هم یکریز

تا سپیده دم فرباد زدن

«ماه... ای ماه بزرگ»

\*\*\*

در تمام طول تاریکی

ماه در مهتابی شعله کشید

ماه

دل تنهای شب خود بود

داشت در بعض طلابی رنگش می‌ترکید.

یک شعر، به گمان من می‌تواند به اندازه یک دیوان شعر خوب، تصویرگر لحظه‌ها، روزها و حتی سال‌هایی، از زندگی مردمی باشد. که شیوه زیستان، نمایانگر تکرارها و بیهودگی‌های روزمرگی است. هر بند شعر، انگار عکس فوری، و تمام بندها عکس‌هایی همانگونه‌اند که بر دیوار زمان آویختنی هستند، یا می‌توان از جعبه «شهر فرهنگ» تماشایشان کرد. همچنین هر بند - حتی هر سطر - این شعر می‌تواند عنوان شعر یا منظومه‌ای بلند شود - که دیگران

بسرايندش. خواننده حس می‌کند، يامی‌انديشد که فروغ، روبروی متنی از بودا  
 يا سنج نوشته‌ای تازه کشف شده از فرزانگان کهن ایستاده و بدون اين که فکر  
 کند خودش اين‌ها را نوشته، می‌کوشد به پرسش‌های مطرح شده جواب دهد:  
 کدامیک از این پرسش‌ها را باید پاسخ داد؟ یا، تو کدام راه را انتخاب می‌کنی؟  
 چون اين پرسش‌های فرزانگان کهن، ناگهان رو در روی مردم امروزی قرار  
 گرفته‌اند. از دیگر سو، اين‌ها پرسش‌های روزمره‌اند که از بطن جامعه سرگیجه  
 گرفته و از افرادی برآمده که فروغ هر روز مشاهده کرده، با آنها نشسته یا در پیاده  
 رو آنها را پاییده است و بعد نداده که: هان! می‌توان اين گونه زیست یا آن گونه،  
 شما کدام راه را انتخاب می‌کنید؟ اما جوابی آشکارا نمی‌شنود. بدون پرسش او  
 هم «مردم» یکی از همان راهها را می‌روند، راهی که به هر حال به انتخابی  
 «عروسوکی» می‌انجامد. اين جاست که ما ژرفای ادراک پوچی و یا وگی زندگی  
 خنشای دیگران - به ویژه روشنفکران - را درمی‌یابیم، راهها همه به بیهودگی  
 ختم می‌شوند، اما شاعر پرالتهای چون فروغ، هنوز درونی جوشان دارد و وقتی  
 خود به پاسخی از آن میان قانع نمی‌شود، دو راه پیش پایش قرار می‌گیرد:  
 هيچکدام از اين راههای باطل! بلکه یا افسای اين پوچی به عنوان دروغی که  
 سراسر حیات ما را فراگرفته، یارو به زیبایی و کشف‌های تازه و درخشان از میان  
 چیزهای معمولی؛ فروغ وقتی از خواندن کتبیه فرزانهای که از عمق وجود خود،  
 سر برآورد، فارغ می‌شود. انگار ناگاه، ماه را وسط آسمان می‌بیند که مثل خودش،  
 تنها، میان آنهمه واژه‌های پراکنده ستاره‌ها، ایستاده است، اين هم یک کتبیه  
 دیگر! نه، جهان آنچنان که خنثی‌ها می‌پندارند تهی نیست. می‌توان در همین  
 ماه تنها چنگ انداخت. «نهایی ماه»، یکی از نمودهای نگاه زیباشناختی فروغ.  
 به گمان من همین شعر کوتاه یکی از زیباترین شعرهای امروز است، برای درک  
 زیبایی ژرف آن ببینیم، شعر چه گونه ساخت می‌گیرد، وصف در آن چه ژرفایی

دارد و نگاه شاعر در دو سه مرحله شعر، چه گونه پیوندی میان اندوه، زندگی، تنهایی و مرگ کشف می‌کند و چرا به آن پایان‌بندی درخشناد و دردناک می‌رسد.

بند اول یک نگاه است - کوتاه‌ولی نه ساده - گویی ابتداء‌گوش به یاری چشم می‌آید، ماه کامل (بدر) آن بالاست. (باید بگوییم: انسان متفسر و حساس در تمام طول زندگی خود از دیدن ماه به همین‌گونه دچار حیرت شده - حتی حالا که کشفش کرده - ماه ساكت و ظاهرآبی حرکت، اما سخن‌گو است. (سخنان را او از «مناقاشک» سیرسیرکها بر می‌آورد). صدای سیرسیرکها، با آنهمه ریزی و استمرار، گویی تمام شب را تسخیر می‌کنند، و نگرنده صدای هیچکس و هیچ چیز - حتی صدای بولدوزرهایی را که از نزدیکش می‌گذرند، نمی‌شنود.

«ماه! ای ماه بزرگ»

گویی این ماه است که به حیات پنهان آنها در بوته‌ها معنی می‌دهد. در بند بعد، این درختان و شاخه‌ها هستند که زیر پرتو ماه، معنا می‌گیرند، معنایی انسانی، و همه چیزگرداگرد آنها زنده می‌شود:

در تمام طول تاریکی  
شاخه‌ها با آن دستان دراز  
که از آنها آهی شهوتنک  
سوی بالا می‌رفت

پس شاخه‌ها هم مثل سیرسیرکها - و انسان‌ها - رو به ماه است که حس و میل آمیختن دارند، حتی نسیم نیز چنین است:

ونسیم تسلیم  
به فرامین خدایانی نشناخته و مرموز  
که بلا فاصله تبدیل می‌شود به:

و هزاران نفس پنهان در زندگی مخفی خاک

این نفس‌های مرموز در زندگی مخفی خاک، چیستند جز نفس‌های ذهن  
تپنده انسان - انسان شاعر، که به ایجازی معجزه‌آسا، ماه رامی آورد پایین (چون  
ماه است که به آنها روشنی می‌دهد).

در آن دایره سیار نورانی

یعنی که ماه ساکن بالا، در هاله شبتابی که ساکن نیست، دارد روبروی شاعر  
حرکت می‌کند و بعد «دقدقه» صداها، در سقف چوبین، لیلی در پرده، غوک‌های  
مرداب، یعنی تمامی چیزهای ظاهرًا معمولی، تپشی و کنشی از هستی  
می‌گیرند.

همه با هم همه با هم یکریز

تا سپیده دم فرباد زندند

«ماه... ای ماه بزرگ...»

وطبیعی است که ماه نیز در بالای این همه استغاثه که به سمت او بلند شده،  
زنده می‌شود می‌آید پایین:

در تمام طول تاریکی

ماه در مهتابی شعله کشید

ماه

دل تنها شب خود

داشت در بعض طلایی رنگش می‌ترکید

بند آخر هم یگانگی شاعر است با محیط اطرافش، هم وحشت زوال را با خود  
دارد، او هم مثل شاعر، که ماه تنها دیار خود است، دارد در بعضی که هرچند  
طلایی رنگ است، می‌ترکد.... و شعر چه ساخت منسجم و بی‌نقصی دارد؟ انگار  
خود خود فروغ است.

### زیبایی شناختی فروغ

زیبایی شناختی فروغ این‌گونه شکل می‌گیرد. او دیگر یک شاعر مدرن است و به یاری پرسپکتیو سرزنه خود از هر گوشه شعرش سرگ می‌کشد، خودی می‌نماید و بعد پشت واژه‌ای خود پنهان می‌شود، تا واژه‌ها، وصف، ابژه، خود فاعل خود شوند. این طفیان ابژه، بعد از این در سراسر شعر فروغ، آشکار است. شعر «در غروبی ابدی» از همان ابتدا دارای چنین خصوصیتی است که شما در کمتر شاعری پیش از فروغ و حتی بعد از او می‌بینید:

در غروبی ابدی  
- روز یا شب؟

می‌بینید که - معارضه - پیش از سوژه و حرف سوژه می‌آید، در عین حال چنان با آن می‌آمیزد که شما فرق و تفکیکی بین آنها حس نمی‌کنید:

روز یا شب؟

نه ای دوست، غروبی ابدی است

با عبور دو کبوتر در باد

چون دو تابوت سپید

و صدایهایی از دور، از آن دشت غریب

بی ثبات و سرگردان همچون حرکت باد (که عبارت آخر به گمان من زائد است)

وقتی غروب، ابدی است. طبیعی است که «عبور دو کبوتر در باد» مثل حرکت دو تابوت در فضا باشند. همین به اصطلاح «موتیو» پنهان، بو و حالت مرگ را در تمام شعر جاری می‌کند؛ هرچند شاعر در این حیرت ترس آمیز هم به فکر «گفتن» چیزی است که نشانه حیات باشد:

- سخنی باید گفت

سخنی باید گفت

متوجه می‌شوید که سطر اول با علامت (-) حالت خطابی دارد، ولی سطر دوم چون پژواک سطر بالاست، بدون علامت پاسخ می‌آید، یعنی تکرار در اینجا جنبه پژواک دارد، وانگهی این سخن چیست؟ این است:

دل من می‌خواهد با ظلمت جفت شود

سخنی باید گفت

گویا در برهوت این غروب بی‌سراجام، همه چیز و همه صداها از عمق یک

فراموشی مرموز بر می‌خیزند:

چه فراموشی سنگینی

سیبی از شاخه فرو می‌افتد

دانه‌های زرد تخم کتان

زیر منقار قناری‌های عاشق می‌شکند

گل باقالا، اعصاب کبودش را در سکر نیسم

می‌سپارد به راه‌گشتن از دله‌رگنگ دگرگونی / او در اینجا در من... در سر من؟

در این بند شاعر - در عین فراموشی گذشته - در لحظه، نشانه‌های حیات را

در قناری‌های عاشق و حتی گل باقالا، لحظه‌ای حس می‌کند، اما پرسش آخر (و

در اینجا در من... در سر من؟) دوباره ما را به همان تهی غروب ابدی پرت می‌کند:

آه...

در سر من چیزی نیست به جز چرخش ذرات غلیظ سرخ

ونگام

مثل یک حرف دروغ

شرمگین است و فرو افتاده



تالاری  
دانشناسی  
۱۳۷۴  
بلدانه‌نگاه‌نمایی ابعان

### سکون رهایی یابد:

- من به یک ماه می‌اندیشم
- من به حرفی در شعر
- من به یک چشم می‌اندیشم
- من به وهمی در خاک
- من به بوی غنی گندمzar
- من به افسانه نان
- من به معصومیت بازی‌ها
- من به آن کوچه باریک دراز
- که پراز عطر افقی‌ها بود
- و به بیداری تلخی که پس از بازی
- و به بهتی که پس از کوچه
- و به خالی طولی که پس از عطر افقی‌ها

نوستالوژی گذشته در این لحظه دوباره و چندباره گریبان‌گیر شاعر می‌شود: بازی‌ها،  
کوچه پراز عطر افقی‌ها - گندمzar، نان گرم و ... اما بعد از این‌ها چه مانده؟

### قهرمانی‌ها

- آه

اسب‌ها پیرند

- عشق؟

- تنهاست و از پنجره‌ای کوتاه  
به بیابان بی مجنون می‌نگرد

به گذرگاهی به خاطره‌ای مغشوش  
از خرامیدن ساقی نازک در خلخال  
نوستالژی جدید فروغ، دیگر نوستالژی شیرین و حسرت‌انگیز نیستند:  
آرزوها

- خود را می‌بازند  
در هماهنگی بیرحم هزاران در  
- بسته؟  
- آری، پیوسته، بسته، بسته  
- خسته خواهی شد

ولی باز جان شاعر، به دور از امیدهای ساختگی روشنفکرانه، به جلوه‌های زندگی فکر می‌کند:

- من به یک خانه می‌اندیشم  
با نفس‌های پیچک‌هایش رخوتناک  
با چراغانش روشن، همچون نی نی چشم  
با شبانش متمنکر، تنبیل، بی‌تشویش  
و به نوزادی بالبخندی نامحدود  
مثل یک دایره پی در پی در آب  
و تنی پرخون چون خوش‌ای ازانگور

فروغ «زن» زن با تمام تقدیش و خواسته‌های مقدس دلپذیرش. زنی که بلاfacله پس از زدن اولین فرزند، اجباراً از او دور شده (خواسته یا ناخواسته) و همین سبب شده که در بیشترین شعرهایش، آرزوی زنی ساده بودن، ساده‌ریستن، حتی در «سیاهکاری» مطبخ و «صدای ظرف‌های مسین» و... با او باشد. اما...:

من به آوار می‌اندیشم  
 و به تاراج وزش‌های سیاه  
 و به نوری مشکوک  
 که شبانگاهان در پنجره می‌کاود  
 و به گوری کوچک، کوچک چون پیکر یک نوزاد  
 ولی این آرزوی دیگر است نایافتی، بلافصله پاساز می‌زند به دنیای دیگر:  
 کار... کار؟

- آری اما در آن میز بزرگ  
 دشمنی مخفی مسکن دارد  
 که تو را می‌جود آرام آرام  
 همچنان که چوب و دفتر را  
 و هزاران چیز بیهوده دیگر را  
 و سرانجام تو در فنجانی چای فروخواهی رفت  
 مثل قایق در گرداب  
 و در اعماق افق چیزی جز دود غلیظ سیگار  
 و خطوط نامفهوم نخواهی دید

- یک ستاره؟  
 - آری - آری صدها، صدها، اما  
 همه در آن سوی شباهی محصور  
 - یک پرنده؟  
 - آری، صدها، صدها، اما  
 همه در خاطره‌های دور  
 با غرور عبث بال زدنهاشان

- من به فریادی در کوچه می‌اندیشم

- من به موشی بی آزار که در دیوار

گاه‌گاهی گذرنی دارد!

چرا؟ چرا فروغ - در اوج لحظه‌هایی که «مردم» گرم شایعه‌سازی‌های دلخواه خود هستند و فروغ را «زنی خوشبخت» می‌انگارند (که هر کاری می‌خواهد می‌تواند بکندا) او چنین از تنها‌یی و بی‌کسی می‌نالد و نیز اداره را، مثل قهرمان کافکا، جایی می‌داند که «کارمند» مثل کاغذهای کهنه در آن جویده می‌شود؟ آیا برای فروغ هم می‌توان سرنوشتی مثل «سیلویا پلات»... «تدهیوز» تصور کرد که عشقی بزرگ، او را له و لورده می‌کند و به خودکشی حواله‌اش می‌دهد؟ آیا (هرچند شایعه ماضی) فروغ خود را عملانفله کرده است؟ نه! نمی‌خواهیم باور کنیم. پس چرا بیهودگی، او را به چنین فرجامی فرامی‌خواند:

- سخنی باید گفت

سخنی باید گفت

آیا این روح خسته اوست که جوابش می‌دهد؟

در سحرگاهان، در لحظه لرزانی

که فضا همچون احساس بلوغ

ناگهان با چیزی می‌آمیزد

من دلم می‌خواهد

که به طغیانی تسلیم شوم

من دلم می‌خواهد

که ببارم از آن، ابر بزرگ

من دلم می‌خواهد

که بگویم نه نه نه

- بروم

- سخنی باید گفت

- جام یا بستر یا تنها یی یا خواب؟

- بروم...

سخن از زیبا شناختی در شعر فروغ، دشوار است، چرا که معمولاً خودگاهی دقیقاً به عمق آن نیندیشیده، ثانیاً، زیبایی در زبان فروغ مثل لحظه‌های عاطفیش تکه‌تکه است.

وقتی از زیبایی شناختی در شعر سخن می‌گوییم، اول باید بدانیم که «زیبا» چیست (دشواری هم از همین جا آغاز می‌شود). از زاویه این دیدگاه فی‌المثل زنی با تمامی شرایط زیبایی، نمی‌تواند حتماً «زیبا» در عرصه شعر باشد یا گلی، اگر درست و به قاعدة شعر ننشیند. «زیبا» در شعر، «چیزی» یا در واقع و حتماً «واژه‌ای است (که اگر «زن» یا «گل» یا هر چیز دیگر باشد هم) وقتی در پنهان شعر می‌آید، فضایی مغناطیسی با خود دارد که آن را گسترش می‌دهد و جغرافیایی کوچک یا بزرگی می‌سازد، که خواننده را به حوزه خود می‌کشاند و نگه می‌دارد. دیگر این که واژه حتماً باید «چیز» باشد که در کیهان شعر، صاحب جذبه شود. اسمهای معنا، یا صفت‌ها نمی‌توانند از جاذبه برخوردار باشند چون از تبار «سیاره» نیستند. سیاره یا ستاره، فرقی نمی‌کند. مصدق من در اینجا شعر معروف فروغ است، که «ماه» مرکز جاذبه اصلی آن است و آن را شرح کردیم.

سه دیگر این که واژه، تا بتواند از نیروی جاذبه‌ای که از درون «من» و جهان (دیگران - جامعه) آمده برخوردار شود، اضطراراً در بخشی از جغرافیایی متن قرار می‌گیرد که بتواند «چیزهای دیگر» را هم برای جذب کردن و جاذبه دادن داشته باشد. واژه کلیدی اگر جاذبه ندهد، معلوم است که جاذبه ندارد. پس از درون من و ما نیامده، در شعر فروغ، هرچند می‌توان از بسامد واژه‌های مشخص، به

محورهای متحرک شعری او پی برد، با این همه فروغ در مرحله‌ای و منطقه‌ای خاص در شعر ما قرار گرفته، که کلیات شعرهایش را نمی‌توان با ملاک‌های متداول مورد بررسی قرار داد. به همین دلیل ما سه کتاب اول او را جداگانه و با معیارهای متداول آن گونه شعرها مورد چند و چون قرار دادیم؛ یا مثلاً تجدد او را از اواخر کتاب سوم او زیر ذره‌بین بردیم؛ ولی در آنجا هم آمیختگی‌هایی مشاهده کردیم که ناگزیر به تفکیک‌ها و تفسیرهای تقریباً نامرتب شدیم. اما از تنها‌یی ماه به این طرف، کار آسان‌تر می‌شود، به ویژه از آیه‌های زمینی.

آیه‌های زمینی فروغ، یکسره از زوال سخن می‌گوید. زوال باورها و حضور خشن واقعیت‌ها، واقعیت‌هایی که بار منفی بیهودگی شان سنگین‌تر است و اگر کسی به دو شعر آخر کلیات فروغ (در کتاب ایمان بیاوریم به آغاز فصل کرد) توجه دقیق نداشته باشد، روح یا درون واقعی فروغ را نمی‌تواند بشناسد، با آیه‌های زمینی، خواننده به این تصور می‌افتد که فروغ شاعری روشن‌فکر ولی سخت نومید است، اما آیا واقعاً چنین است؟ نخست می‌پرسیم، چرا اسم شعر «آیه‌های زمینی» است. آیا این عنوان از یک بی‌اعتقادی سرچشم می‌گیرد؟ من می‌گویم نه! برعکس! فروغ در بطلان آیه‌های زمینی سخن می‌گوید و این بازگوکننده نکته ظریفی است، فروغ روحیه‌ای مذهبی - یا اعتقادی - داشته، که جبر اجتماعی- سیاسی زمانه، او را در خلاف جهت آن مسیر به حرکت درآورده است. تمامی شعرهای تولد دیگر از آیه‌های زمینی به بعد، شعرها به بیان صمیمانه «آیه‌های زمینی‌اند» چراکه این آیه‌ها را روشن‌فکران جهان مادی صادر کرده‌اند و بعد در «صدق» آن وامانده‌اند. چیزی مثل مضمای شعرهای ت.س. الیوت؛ که اخلاقاً مسیحی بود. ولی حوادث و جنگهایی که به فروپاشی مسیحیت و اخلاق مسیحی منتهی شدند، او را به سرودن شعرهایی واداشت، که ظاهری ارتدادی

ولی بن‌مایه‌ای اعتقادی دارند. فروغ نیز پس از آیه‌های زمینی، در شعرهای «ایمان بیاوریم...؟ خیلی ساده‌تر شده، بن‌مایه‌های ایمانی - شاید پنهانی - را نشان می‌دهد. اول ببینیم در آیه‌های زمینی، فروغ جوان، چرا و چه‌گونه چنان سهمناک و تلغی هبوط نومیدانه و سقوط در دمندانه، چنین پایانی را تصویر می‌کند. آیا می‌توان ادعا کرد که شاعری، حداکثر سی ساله، آنچنان تجربه‌هایی را از سرگذرانده باشد، که فی‌المثل توماس الیوت حدوداً پنجاه ساله، مسیحی مومن، جنگ دیده و شاهد سقوط ارزش‌های مورد اعتمادش و رواج بی‌اعتباری‌ها و عقیم شدن‌های «مادر گیتی» گذرانده است؟ بی‌تردید نه! چون فروغ در ایران و در جامعه‌ای نیمه روس‌تایی، نیمه شهری زیسته. که جز تاریخ آشفته و نابهنجار پشت سرش با مسئله‌ای چنان غامض روبرو نبوده، تا اینچنین، جهان موجود - و حتی آینده را - عقیم و خنثی ببیند و تصویر کند. به راستی، ریشه این نوع تفکر، یا نگرش نیم فلسفی، نیم شاعرانه، در کجای شخصیت هنری فروغ است؟

### آنگاه

خورشید سرد شد

و برکت از زمین‌ها رفت

حتی شعر سرزمین هرز (دشت عقیم) الیوت، چنین وحشتناک آغاز  
نمی‌شود.

و سبزه‌ها به صحراء‌ها خشکیدند

و ماهیان به دریاها خشکیدند

و خاک مردگانش را

زان پس به خود نپذیرفت

این تصویری از «قيامت» مذهبی است. وقتی چنین حکمی صادر می‌شود،

خواننده انتظار ندارد دیگر تصویری از حیات، هر اندازه هم محو و دور دست و  
کمرنگ ببیند. اما در شعر فروغ چنین نیست. چون می خوانیم:

شب در تمام پنجره‌های پریده رنگ

مانند یک تصور مشکوک

پیوسته در تراکم و طغيان بود

اگر خورشید سرد شده، قاعده‌ای دیگر «روز» یا «شبی» نباید در میان باشد. پس  
ماجرای چیست؟ چرا هنوز کسانی هستند که که «به عشق نمی‌اندیشند؟» آیا فروغ  
اول محشر را نازل کرده و بعد به بازنگری گذشته پرداخته است؟:

دیگر کسی به عشق نیند یشید

دیگر کسی به فتح نیند یشید

و هیچکس،

دیگر به هیچ نیند یشید

در غارهای تنها بی

بیهودگی به دنیا آمد

خون بوی بنگ و افیون می‌داد

زنهای بار دار

نوزادهای بی سر زائیدند

و گاهواره‌ها از شرم

به گورها پناه آوردند

چه روزگار تلغ و سیاهی

نان، نیروی شگفت رسالت را

مغلوب کرده بود.

پیغمبران گرسنه و مظلوم

از وعده گاههای الهی گریختند.

و برههای گمشده عیسی

دیگر صدای هی هی چوپانی را

در بیت دشتها نشنیدند

در دیدگان آینه‌ها گوبی

حرکات و رنگ‌ها و تصاویر

وارونه منعکس می‌گشت

و بر فراز سر دلگان پست

و چهره و قیح فواحش

یک هاله مقدس نورانی

مانند چتر مشتعلی می‌سوخت

مرداب‌های الكل

با آن بخارهای گس مسموم

انبوه بی تحرک روشنفکران را

به ژرفتای خویش کشیدند

و موش‌های موزی

اوراق زرنگار کتب را

در گنجه‌های کهنه جویدند

خورشید مرده بود

خورشید مرده بود و فردا

در ذهن کودکان

مفهوم گنگ گمشده‌ای داشت

آنها غربت این لفظ کهنه را

در مشق‌های خود  
 بالکه درشت سیاهی  
 تصویر می‌نمودند  
 مردم، گروه ساقط مردم  
 دلمرده و تکیده و مبهوت  
 در زیر بارشوم جسد هاشان  
 از غربتی به غربت دیگر می‌رفتند  
 و میل در دناتک جنایت  
 در دستهایشان متورم می‌شد  
 گاهی جرقه‌ای، جرقه ناچیزی  
 این اجتماع ساکت بیجان را  
 یک باره از درون متلاشی می‌کرد  
 آن‌ها به هم هجوم می‌آوردند  
 مردان گلوی یکدیگر را  
 با کارد می‌دریدند  
 و در میان بستری از خون  
 با دختران نابالغ

.....

آن‌ها غریق وحشت خود بودند  
 و حس ترسناک گنه کاری  
 ارواح کور و کودنشان را  
 مفلوج کرده بود  
 پیوسته در مراسم اعدام

وقتی طناب دار  
 چشممان پر تشنجه محکومی را  
 از کاسه با فشار فرو می‌ریخت  
 آنها به خود فرو می‌رفتند  
 و از تصور شهوتناکی  
 اعصاب پیر و خسته‌اشان تیر می‌کشید  
 اما همیشه در حواشی میدانها  
 این جانیان کوچک را می‌دیدی  
 که ایستاده‌اند  
 و خیره گشته‌اند  
 به ریزش مداوم فواره‌های آب  
 شاید هنوز هم  
 در پشت چشم‌های له شده در عمق انجماد  
 یک چیز نیم زنده مغشوش  
 بر جای مانده بود  
 که در تلاش بی‌رمقش می‌خواست  
 ایمان بیاورد به پاکی آواز آبها  
 شاید، ولی چه خالی بی‌پایانی!  
 خورشید مرده بود  
 و هیچکس نمی‌دانست  
 که نام آن کبوتر غمگین  
 کز قلب‌ها گریخته ایمان است

آه ای صدای زندانی

آیا شکوه یاس تو هرگز

از هیچ سوی این شب منفور

نقیبی به سوی نور نخواهد زد؟

آه ای صدای زندانی

ای آخرین صدای صدایها

باز می‌پرسیم، این سخنان ترسناک، از زنی سی ساله - یا کمتر - در سرزمینی مثل ایران، ریشه در چه انگیزه درونی دارد؟ آن هم بعد از سه کتابی که در آن، شاعر صرفاً به سروden شعر «بدن» می‌پردازد و منتقدی چون مختاری، این‌گونه گرایش به عشق بدوى را، به عنوان نوعی ستایش وجود هستی اکنونی تحلیل می‌کند؟

من نظر دیگر دارم و فقط در یک مرحله، کاملاً با حرف‌های آن شادروان بزرگ موافقم. من برای این کابوس - سرود تلخ به سه محور اشاره می‌کنم.

الف. یاس عمیقی که فروغ در این شعر بیان می‌دارد، نه پارادوکس، بلکه ادامه طبیعی همان شعرهای سه کتاب است، در آن سه کتاب فروغ از روح معصوم و کودکانه خود می‌گریزد. روحی که اسیر زیبایی و منهیات مذهب یکجاست. نقل قولی به حافظه دارم از یک نامه یا مقاله برادر یا خواهرش که می‌گوید: «کوچک که بودیم و شبها کنار هم به رختخواب می‌رفتیم، فروغ می‌گفت: بچه‌ها، لحاف را بر سرمان بکشیم تا شاید بتوانیم در تاریکی خدا را ببینیم.»

نیز، گویا یادم هست، که خانم پوران فرhzad، به طور جدی می‌گفت که: فروغ «در عین سرکشی» شدیداً به خدا فکر می‌کرد و حتی برای خودش ذکرهایی می‌خواند و پیش‌گویی می‌کرد.»

خوب، طبیعت یک دختر جوان است، که بدون شناخت فکری از خدا، تن به

طفیان طبیعی الهه بدن بدهد و خیلی سریع، سه کتاب آنچنانی بنویسد.  
کتاب‌هایی که آشکارا، مبین نرسیدن فروغ به زبان شعری است.

ب. طبیعی است، باز هم که وقتی زبان واقعی شعری خود را به هر دلیل و انگیزه، یافت، آن فکرگریز، به فکر شاعرانه واقعی او تبدیل شود و مسائل دور و بر او نیز او را به پیش براند. من در همین منطقه زبان شعری و این که فروغ زیباشناختی و عشق به زندگی را ز دل شعر به دست آورده، با اختارتی موافقم... و در تایید حرف خود از ذهنیت دینی فروغ هم دو بند آخر کبوتر ایمان را مثال می‌آورم.

ج. اما این «عشق به زندگی» چرا به چنین کابوس‌هایی ختم شده است؟  
گفتیم که فروغ پس از آشنایی با گلستان و تا حدودی اخوان «نومید» نقب‌هایی به سمت روشنگری زمانه می‌زند، بی‌آنکه در هیچ جمعیت و محله نگرش فکری و فلسفی رایج آن زمان، خود را تثبیت کند. تنها ای فروغ و معلق بودن آدم‌های داستان‌های گلستان چه شباهت‌های عجیبی به هم دارند؟ (واگر درست در ذهن‌مانده باشد ترجمه سرزمین هرز توسط گلستان)؟ فکری که به شیوه دیگر میراث هدایت بود؟ و تیپ دوزن بوف کور؟

اما گفتیم که فروغ، هرگز رسوبات مذهبی خود را از دست نداد، خانه سیاه است، در واقع، هم حکایت از علاقه فروغ به فداکاری فوق انسانیش به درماندگان جذامی دارد. هم به تعبیری یکی از شعرهای بلند اوست. نکته دیگر، تلون و بازیابی‌های گهگاهی فروغ است. در همان حال که شعر آیه‌های زمینی را می‌نویسد، شعر تولد دیگر را هم می‌نویسد. هم دیدار در شب را می‌نویسد که از شعرهای درخشان اوست. هم و هم سبز را - و هم ایمان بیاوریم به آغاز فصل سرد را، در شعر تولدی دیگر، فروغ از بطن «عشقی دیگر» زاییده می‌شود. در وهم سبز به خودکاوی روی می‌آورد:

تمام روز در آینه گریه می کردم  
 بهار پنجره ام را  
 به وهم سبز درختان سپرده بود  
 تنم به پیله تنها ییم نمی گنجد  
 و بوی تاج کاغذیم  
 فضای آن قلمرو بی آفتاب را  
 آلوده کرده بود

نمی توانستم، دیگر نمی توانستم  
 صدای کوچه صدای پرنده ها  
 صدای گمشدن توپهای ماهوتی  
 و هایه‌ی گریزان کودکان  
 و رقص بادکنک ها  
 که چون حباب های کف صابون  
 در انتهای ساقه ای از نخ صعود می کردند  
 و باد، باد که گویی  
 در عمق گودترین لحظه های تیره هم خوابگی نفس می زد  
 حصار قلعه خاموش اعتماد مرا  
 فشار می دادند  
 و از شکافهای کهنه دلم را به نام می خواندند

تمام روز نگاه من  
 به چشم های زندگیم خیره گشته بود.

به آن دو چشم مضطرب ترسان  
که از نگاه ثابت من می‌گریختند  
و چون دروغ گویان  
به انزوای بی خطر پلکها پناه می‌آوردن

\* \*

کدام قله؟ کدام اوچ؟  
مگر تمامی این راههای پیچاپیچ  
در آن دهان سرد مکنده  
به نقطه تلاقی و پایان نمی‌رسند؟  
به من چه دادید ای واژه‌های ساده فرب  
وای ریاضت اندامها و خواهش‌ها؟  
اگر گلی به گیسوی خود می‌زدم  
از این تقلب، از این تاج کاغذین  
که بر فراز سرم بوگرفته است فریبنده تر نبود؟  
چه گونه روح بیابان مرا گرفت  
و سحر ماه زایمان گله دورم کرد؟  
چه گونه ناتمامی قلبم بزرگ شد  
و هیچ نیمه‌ای این نیمه را تمام نکرد!  
چه گونه ایستادم و دیدم  
زمین به زیر دو پایم زنگیه گاه تهی می‌شود؟  
و گرسی تن جفتمن  
به انتظار پوج ننم ره نمی‌برد؟  
کدام قله، کدام اوچ؟

مرا پناه دهید ای چراغهای مشوش  
 ای خانه‌های روشن شکاک  
 که جامه‌های شسته در آغوش دودهای معطر  
 بر بام‌های آفتابیان تاب می‌خورند  
 مرا پناه دهید ای زنان ساده کامل  
 که از ورای پوست، سرانگشت‌های نازکتان  
 مسیر جنبش کیف‌آور جنینی را  
 دنبال می‌کند  
 و در شکاف گربانتان همیشه هوا  
 به بوی شیر تازه می‌آمیزد  
 کدام قله، کدام اوج  
 مرا پناه دهید ای احاق‌های پرآتش - ای نعل‌های خوشبختی  
 وای سرود ظرف‌های مسین در سیاهکاری مطبخ  
 وای ترنم دلگیر چرخ خیاطی  
 وای جدال روز و شب فرش‌ها و جاروها  
 مرا پناه دهید ای تمام عشق‌های حریصی  
 که میل دردناک بقا بستر تصرفتان را  
 به آب جادو  
 و قطره‌های خون تازه می‌آزاید  
 تمام روز تمام روز  
 رها شده، رها شده چون لاشه‌ای بر آب  
 به سوی سهمناک ترین صخره پیش می‌رفتم  
 به سوی ژرف ترین غارهای دریابی

و گوشتخوارترین ماهیان  
و مهره‌های نازک پشتمند  
از حس مرگ تیرکشیدند.  
نمی‌توانستم، دیگر نمی‌توانستم  
صدای پایم از انتظار راه برمی‌خاست  
و یأسم از صبوری روح‌م وسیع تر شده بود  
و آن بهار و آن وهم سبز رنگ  
که بر دریچه گذر داشت با دلم می‌گفت:  
نگاه کن!

تو هیچ‌گاه پیش نرفتی

تو فرو رفتی

این شعر از میانه‌های تولد دیگر است. قاعده‌تاً می‌بایست فروغ، از اسارت و از تاج کاغذی عروسی اول خیلی دور شده باشد. دور هم شده است. اینجا سخن از اوج و قله است و زبان نیز در اوج نرمش، پس این شکوئیه از کی و از کیست؟ نکته مهم از نظر تحلیل محتوایی در این شعر از بند شش آغاز می‌شود و پرسش‌انگیز (... او از اسارت بسیار نالیده بود و عصیانش را هم کرده بود. پس چرا «کدام قله کدام اوج؟» آیا قله و اوج بعدی هم می‌توانست دروغ باشد؟ اگر نه، پس چرا فروغ «پناه می‌جوید» آن هم از خانه‌های شکاک / که جامه‌های شسته در آغوش دودهای معطر / بر بام‌های آفتتابستان تاب می‌خورد؟ و چرا؟ / مرا پناه دهید ای زنان ساده کامل... یا / او ای سرود ظرف‌های مسین در سیاهکاری مطبخ... الخ؟ ...

و شعر «دیدار در شب» از زیباترین شعرهای فروغ، که انگار خطاب به خود دارد و خود را کمی دورتر از خود می‌بیند و با او سخن می‌گوید؟

و چهره شگفت  
 از آن سوی دریچه به من گفت  
 «حق با کسی است که می بیند  
 من مثل حس گمشدگی و حشت آورم  
 اما خدای من  
 آیا چه گونه می شود از من ترسید؟  
 من، من که هیچگاه  
 جز بادبادکی سبک و ولگرد  
 برپشت بام مه آلود آسمان  
 چیزی نبوده‌ام  
 و عشق و میل و نفرت و دردم را  
 در غربت شبانه قبرستان  
 موشی به نام مرگ جویده است»

و چهره شگفت  
 با آن خطوط نازک دنباله دار سست  
 که باد طرح جاریشان را  
 لحظه به لحظه محو و دگرگون می کرد  
 و گیسوان نرم و درازش  
 که جنبش نهانی شب می ربودشان  
 و بر تمام پنه شب می گشودشان  
 همچون گیاههای ته دریا  
 در آنسوی دریچه روان بود

و داد زد:

«باور کنید!

من زنده نیستم»

من از ورای او تراکم تاریکی را  
و میوه‌های نقره‌ای کاج را هنوز  
می‌دیدم، آه، ولی او...

او بر تمام این همه می‌لغزید  
و قلب بی نهایت او اوج می‌گرفت  
گویی که حس سبز درختان بود  
و چشم‌هاش تا ابدیت ادامه داشت

حق با شماست  
من هیچگاه پس از مرگم  
جرأت نکرده‌ام که در آینه بنگرم  
وانقدر مرده‌ام  
که هیچ چیز مرگ مرا دیگر  
ثابت نمی‌کند  
آه  
آیا صدای زنجرهای را  
که در پناه شب به سوی ماه می‌گریخت  
از انتهای باغ شنید ید؟

من فکر می‌کنم که تمام ستاره‌ها  
به آسمان گمشده‌ای کوچ کرده‌اند  
و شهر، شهر چه ساکت بود  
من در سراسر طول مسیر خود  
جز با گروهی از مجسمه‌های پریله رنگ  
و چند رفتگر  
که بوی خاکروبه و توتون می‌دادند  
و گشته‌یان خسته خواب آلود  
با هیچ چیز روپر و نشدم

افسوس!  
من مرده‌ام  
و شب هنوز هم  
گویی ادامه همان شب بیهوده است»

خاموش شد  
و پنهن وسیع دو چشمش را  
احساس‌گریه تلخ و کدر کرد

«آیا شما که صورتتان را  
در سایه نقاب غم انگیز زندگی  
پنهان نموده‌اید»  
گاهی به این حقیقت یاس آور

اندیشه می‌کنید

که زنده‌های امروزی

چیزی به جز تفاله یک زنده نیستند؟

از اینجای شعر است که از رو در روئیش با خودش، خود مرده‌اش، رو به دیگران - به زندگان دیگر که جز تفاله زنده‌ها نیستند - می‌کند. از اینجاست که فروغ، بدون آن که فیلسوف یا روش‌نفر کباشد، این زندگی و زندگانش را، به نام موجوداتی که ادای زنده بودن در می‌آورند و «معتاد» به زنده بودن هستند، مورد خطاب قرار می‌دهد:

گویی که کودکی

در اولین تبسم خود پیرگشته است

و قلب - این کتبه مخدوش

که در خطوط اصلی آن دست برده‌اند

به اعتبار سنگی خود دیگر

احساس اعتبار نخواهد کرد

شاید که اعتیاد به بودن

و مصرف مدام مسکن‌ها

امیال پاک و ساده انسانی را

به ورطه زوال کشانده است

شاید که روح را

به انزوای یک جزیره نامسکون

تبعد کرده‌اند

شاید که من صدای زنجره را خواب دیده‌ام

پس این پیادگان که صبورانه

---

بر نیزه‌های چوبی خود تکیه داده‌اند  
آن بادپا سوارانند  
و این خمیدگان لا غر افیونی  
آن عارفان پاک بلنداندیش؟

پس راست است، راست که انسان  
دیگر در انتظار ظهوری نیست  
و دختران عاشق  
با سوزن دراز برودری دوزی  
چشمان زود باور خود را دریده‌اند؟

اکنون طنین جیغ کلاغان  
در عمق خوابهای سحرگاهی  
احساس می‌شود  
آینه‌ها به هوش می‌آیند  
و شکل‌های منفرد و تنها  
خود را به اولین کشاله بیداری  
و به هجوم مخفی کابوس‌های شوم  
تسلیم می‌کنند

.....

اینجاست که می‌توان با مختاری همنوایی کرد که فروغ، در هر حال و با هر  
زبان، به جای مبارزة سیاسی، چشم به بیداری و حرکت آدمها دارد و در عشق،  
پیوند انسان‌ها را می‌جويد.

انسان‌های شعر او، نمی‌توانند آن عارفان لاغر افیونی باشند. فروغ انسان‌های سرزنه را می‌طلبد:

آیا زمان آن نرسیده است

که این دریچه باز شود باز

که آسمان بیارد

و مرد بر جنازه مرد خویش

زاری کنان نمازگذارد؟

با این همه شعر تلخ انجام است و شاعر گویی در هر حال با اشباح زندگان سروکار دارد:

شاید پرنده بود که نالید

یا باد، در میان درختان

یا من که در برابر بنبست قلب خود

چون موجی از تاسف و شرم و درد

بالا می‌آمدم

واز میان پنجره می‌دیدم

که آن دو دست، آن دو سرزنش تلخ

و همچنان دراز به سوی دو دست من -

در روشنایی سپیده‌دمی کاذب

تحلیل می‌روند

و یک صدا که در افق سرد

فریاد زد:

«خداحافظ»

اما فروغ، بعد از وهم سبز، از فتح باغ تا «ایمان بیاوریم...» شعرهای شادتر و سرشار از

حیات دارد، که «به علی گفت مادرش...» و تولد دیگر هم در میان آنهاست.

### ایمان بیاوریم به آغاز فصل سرد

شعری است غریب و طولانی، که گویی فروغ خود را در آن تکه کرده است. برای فروغ فرم به مفهوم ساختاری یکپارچه، معنایی نداشت، او تابع حس خود و بیشتر، تنها بی خود بود. با این همه سرشار از شور حیات... فراموش نمی‌کنم آخرین دیدارم را با فروغ. یک شب با تعدادی از شاعران در کافه نادری تادیروقت نشسته بودیم. فروغ هم بود. وقتی برخاستیم، فروغ پیشنهاد کرد که به خانه او برویم، چون می‌دانست من باید به بوشهر برگردم (سال ۴۵) گفت که می‌خواهد آخرین شعرش را برای من بخواند. خانه کوچک ساده‌ای داشت، با دو کاناپه، بچه‌های دیگر نیمه خواب نیمه بیدار بودند. مرحوم طاهباز و رویایی هم بودند و بالاخره او شروع کرد:

واین منم  
زنی تنها  
در آستانه فصلی سرد  
در ابتدای درک هستی آلوده زمین  
و یاس ساده و غمناک آسمان  
وناتوانی این دستهای سیمانی  
زمان گذشت  
زمان گذشت و ساعت چهار بار نواخت  
چهار بار نواخت  
امروز روز اول دیماه است  
من راز فصل‌ها را می‌دانم

و حرف لحظه‌ها را می‌فهمم  
 نجات دهنده در گور خفته است  
 و خاک، خاک پذیرنده  
 اشارتی است به آرامش  
 زمان گذشت و ساعت چهار بار نواخت.

....

شعر بلند است و نقل آن در این اندک جا بی‌مورد، منظورم دو سه نکته بود: یکی ساعت چهار بار نواخت (آنهم در دیماه) و من که روز بعد سفر کردم، اندکی بعد در بوشهر بود که خبر تصادف او را در روزنامه‌ها خواندم درست ساعت چهار؟... دیگر این که تا تاکید دوباره‌ای بکنم بر حس مذهبی فروغ، فروغ در عمق جانش ایمانی زیبا و دینی داشت مرگ خود را به راحتی پیش‌بینی کرده بود. (مرا خرافی هم بخوانید، به این حرف ایمان دارم.) و بعد شعر معروف دیگرش است از همین کتاب فرجامین «کسی که مثل هیچ کس نیست».

من خواب دیده‌ام که کسی می‌آید  
 من خواب یک ستاره قرمز دیده‌ام  
 و پلک چشمم پی برد  
 و کفشهایم هی جفت می‌شوند  
 و کورشوم  
 اگر دروغ بگویم  
 من خواب آن ستاره قرمز را  
 وقتی که خواب نبودم دیده‌ام  
 کسی می‌آید  
 کسی می‌آید

کسی دیگر

کسی بهتر

کسی که مثل هیچکس نیست، مثل پدر نیست، مثل انسی نیست،  
مثل یحیی نیست، مثل مادر نیست  
و مثل آن کسی است که باید باشد...

دست آخر این پرسش می‌ماند که فروغ کی است و چه نقشی در شعر معاصر  
داشت (و دارد)؟

فروغ در واقع، از یک سو آخرین حلقه چهره‌های برجسته دهه‌های سی و  
چهل است و از سوی دیگر، از طریق شعرش و نه عمر کوتاهش، اولین سرحلقه  
شاعران جدیدی است که بعد از او آمدند و بستر شعر معاصر را به کلی دیگرگون  
کردند. اگر روایی را در ردیف همان برجستگان قبلی بدانیم، که دست به تحول  
در زبان شعر معاصر هم زد، فروغ گاهی است که همزمان با حمود رضا حمدي،  
که از سال ۱۳۴۱ شروع کرد، زمینه را برای نسل‌های بعدی شعر هموار کردند.  
فروغ در شعرهای آخرش، به ویژه در کتاب «ایمان بیاوریم به آغاز فصل سرد»  
عروض قاطع نیمایی را چنان نرم‌شی بخشید که می‌توان مدعی شد، شعر سپید  
غیرشاملویی در دنباله کارهای او به وجود آمد. فروغ به بی‌وزنی در شعر خود  
اعتقاد نداشت و شعر بدون وزن (نیمایی) هم ندارد، ولی وزن در شعر او، چه از  
نظر تقطیع و چه از نظر سکته‌ها و مکث‌های (به قول قدما ملیح) دارای انعطافی  
بین وزن و بی‌وزنی است که به شعر سپید فرصت خودنمایی می‌دهد و کمک  
می‌کند تا نوعی شعر سپید با وزن درونی گسترش پیدا کند.

او را هرگز فراموش نخواهیم کرد. چرا که به قول اخوان و تایید (م-آزاد)  
پریشادخت شعر معاصر بود و همچنان هست.

شعری که از او می‌گذارم، آخرین شعر کتاب آخر اوست و چه غریب، یادآور خود او:

پرنده مردنی است  
 دلم گرفته  
 دلم گرفته  
 به ایوان می روم و انگشتانم را  
 بر پوست کشیده شب می کشم  
 چراغ های رابطه تاریکند  
 چراغ های رابطه تاریکند  
 کسی مرا به آفتاب  
 معرفی نخواهد کرد  
 کسی مرا به میهمانی گنجشکها نخواهد برد  
 پرواز را به خاطر بسیار  
 پرنده مردنی است.

آیا این پیشگویی زنی نیست (زنی شاعر) - و غریزتاً شاعر - که مثل پرنده‌ها،  
 مثل فیل‌ها و مثل نهنگ‌ها و از همه زیباتر مثل قوهای مرگ خود را پیش‌بینی  
 می‌کند و از قبل تدارک آن رامی چیند؟ فیل‌ها به گوشه پنهانی از جنگل می‌رونند  
 و مرگ را می‌خوابند، نهنگ‌ها دسته‌جمعی به ساحل دور می‌رونند و خود را به  
 آبهای کم عمق می‌رسانند تا تقدیر خود را نزدیک کنند و قوها به گوشه‌ای از  
 بیشه‌زار می‌رونند و آنقدر می‌خوانند تا صدایشان مثل آخرین نتها و صداهای یک  
 ارکستر رو به پایان، به خاموشی گراید؟ من وقتی «ایمان بیاوریم...» و این شعر  
 آخری رامی خوانم، فروغ را همان قومی دانم.

اما بی‌گمان همان «ایمان بیاوریم...» است که تمامی آواز اوست. گویا از اول با  
 ما مذاخر می‌کند که: غصه نخورید که من می‌روم... کسی می‌آید که مثل هیچکس  
 نیست. او عادل است. مثل مرگ عادل! و همه اختلاف‌ها را از میان برمی‌دارد. و ما

را در عرصه‌ای وامی‌گذارد. هندوانه و فیلم «فردین» را بین همه تقسیم می‌کند.  
طنز تلخ این شعر را می‌توان به رویایی پیرزنانی تعبیر کرد که دم آخر ما را نوید  
بهروزی از سر صدق می‌دهند.

واسمش آن چنان که مادر

دراول نمازو در آخر نماز صداش می‌کند

یا قاضی القضاط است

یا حاجت الحاجات است

و می‌تواند

تمام حرف‌های سخت کتاب کلاس سوم را

با چشم‌های بسته بخواند

و می‌تواند حتی هزار را

بی آن که کم بیاورد از روی بیست میلیون بردارد

و می‌تواند از مغاره سید جواد، هر چقدر که لازم دارد

جنس نسیه بگیرد.

و می‌تواند کاری کند که لامپ «الله»

که سبز بود: مثل صبح سحر سبز بود

دوباره روی آسمان مسجد مفتحیان

روشن شود.

آخر...

چقدر روشنی خوب است

چقدر روشنی خوب است

و من چقدر دلم می‌خواهد

که یعنی

یک چارچرخه داشته باشد

و یک پیغام زنگوری

و من چقدر دلم می خواهد

که روی چارچرخه یعنی میان هندوانه ها و خربزه ها بنشینم

دور میدان محمدیه بچرخم

آخ...

کسی که آمدنش را نمی شود گرفت

و دستبند زد و به زندان انداخت

....

....

کسی که از آسمان توپخانه در شب آتش بازی می آید

و سفره را می اندازد

و نان را قسمت می کند

و پیسی را قسمت می کند

و باغ ملی را قسمت می کند

و شربت سیاه سرفه را قسمت می کند

و روز اسم نویسی را قسمت می کند

و نمره مریضخانه را قسمت می کند

و چکمه های لاستیکی را قسمت می کند

و سینمای فردین را قسمت می کند

درخت های دختر سید جواد را قسمت می کند

و هرجه را که باد کرده باشد قسمت می کند

و سهم ما را هم می دهد

من خواب دیده ام....